

El Papa, en helicóptero



Es la primera vez que el Papa vuela en helicóptero. Pablo VI desde el jardín de Castelgandolfo imparte su bendición momentos antes de despegar. Su Santidad se trasladó por este moderno sistema de transporte a Orvieto.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 13 de Agosto de 1964

AÑO XXVI - N.º 7479 - DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958 - PRECIO 2.- PTS

La fatídica torre de «Hassan»

Rabat, 12. (Del corresponsal de Efe). — La Torre «Hassan» de Rabat, gemela de La Giralda de Sevilla, ha registrado un suicidio —el número 200— de un profesor francés de Casablanca, llamado Edouard Dumoulin, de 51 años. En la oscuridad de la noche el suicida subió hasta el almirar de la torre, arrojándose al vacío. Murió en el acto.

Chipre acusa a Turquía de no aceptar el alto el fuego

El Delegado chipriota elevó la demanda durante la reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas

Se recomienda a las dos partes que respeten la tregua que se ordenó el nueve de agosto

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 12. (Efe). — A las 22'21 (hora española), de esta noche, se ha reunido el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas por tercer día consecutivo, para deliberar sobre la crisis de Chipre.

Hizo uso de la palabra el delegado chipriota Zenon Roseides, que había solicitado la reunión de hoy y acusó a Turquía de «hacer caso omiso del acuerdo de alto el fuego, al propio tiempo que reclamó se adoptase una resolución por la que se desaprobara y condenara la conducta observada por Turquía».

Destacó Roseides el hecho de haberse producido nuevos vuelos de aviones turcos durante la última jornada, hecho que confirmó acto seguido el representante turco, Orhan Eralp, quien hizo constar por otra parte, que se trataba de misiones de reconocimiento como medidas de precaución legítimas.

El propio Eralp resaltó que el verdadero peligro para la paz no era este, sino más bien la concentración de tropas griegas en la isla, y agregó que «el mandato de las fuerzas de la ONU debería ampliar su cometido o bien interpretarse de manera que puedan actuar en la isla con mayor eficacia».

Tras la actuación de los delegados chipriotas y turco intervino el embajador griego Dimitrios Bitaios, quien manifestó que la violación del espacio aéreo chipriota, perpetrada ayer, lunes, por aviones turcos, constituía una «flagrante desobediencia al llamamiento efectuado el domingo por el Consejo de Seguridad al Gobierno de Turquía».

Acusó totalmente a este país del hecho de haber violado sus aviones durante la jornada de ayer, el espacio aéreo de la isla de Rodas que pertenece a Grecia. Seguidamente tomaron la palabra los delegados de Costa de Marfil, Bolivia, Brasil, Checoslovaquia y la Unión Soviética, limitándose este último a recordar los mensajes recientes enviados por Krushev al Jefe del Gobierno turco y al Secretario General de la ONU.

CONVENIO DEL 9 DE AGOSTO

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 12. (Efe). — Después del breve aplazamiento, por espacio de veinte minutos, el Consejo de Seguridad ha reanudado su debate.

A propuesta del representante de la Costa de Marfil, Assouan Usher, el Presidente del Consejo ha hecho un llamamiento sobre los seis puntos acerca de los cuales se ha llegado a un acuerdo durante la suspensión de la sesión. En primer lugar, este llamamiento hace constar la satisfacción del Consejo por ver respetado el alto el fuego en Chipre.

El Consejo de Seguridad seguidamente ha pedido «a las partes» que respeten sin reservas la resolución del 9 de agosto en la que se ordena el alto el fuego.

En tercer lugar, hace un llamamiento «a todos los Gobiernos» para que cesen todo sobrevuelo sobre el territorio chipriota que viole su soberanía.

Por otra parte, el Consejo de Seguridad ha pedido al Comandante de las fuerzas de la O.N.U., en Chipre que asegure el control de la aplicación del alto el fuego.

Asimismo se le ruega refuerce las unidades de «casco azul» en la zona de las recientes operaciones.

Ha pedido a todas las partes cooperar plenamente y con buena voluntad con el Comandante de la fuerza de las Naciones Unidas en Chipre.

(Continúa en la pág. siguiente)

Baila la hija de Johnson



Todo sirve para triunfar en las elecciones. En el grabado vemos a la bella joven Lucia Baines Johnson, hija del Presidente de los Estados Unidos, que baila el «watusi» durante una fiesta organizada por un grupo de jóvenes partidarios de la reelección presidencial de Johnson. El baile forma parte de la campaña electoral en curso. Lucia debe pensar «mientras baila: «Todo sea por papá».

Pedrisco sobre Valencia

El granizo cayó causando graves daños

Las pérdidas en el término municipal se calculan en 25 millones

Valencia, 12. (Pyresa) Después de unas horas de lluvia que alternaban con claros se ha producido sobre la capital una gran tormenta que ha culminado alrededor de las cuatro y media de la tarde con un espectacular pedrisco que ha cubierto las calles de hielo. El granizo cayó es de un tamaño pocas veces visto y ha causado graves daños en el arbolado, jardines, claraboyas y anuncios luminosos.

La «Profetisa» se ha entregado

TAMBIEN SE HALLAN BAJO CUSTODIA EL MARIDO Y ALGUNOS DE SUS HIJOS

Lusaka, Rodesia del Norte, 12. (Efe). — Alicia Leshina, jefe de la prohibida secta «Iglesia Lumpa» se ha entregado al Gobierno, según se ha anunciado hoy.

El Primer Ministro, Doctor Kaunda, ha comunicado al Parlamento que Leshina, su esposa y algunos de sus hijos, están bajo custodia aunque no dijo donde ni dio detalles de su entrega.

Como se sabe, haciéndose pasar por una profetisa, Alicia permaneció oculta últimamente mientras sus fanáticos seguidores —calculados entre los 25 mil y los 100 mil— se enfrentaban con las tropas gubernamentales participando en sangrientos actos de violencia.

LLAMAMIENTO DE «LA PROFETISA»

Lusaka, 12. (Efe). — La «Profetisa» Alicia Leshina cabeza de la secta «Lumpa» ha hecho un llamamiento a sus seguidores para que regresen a sus hogares y se abstengan de atacar a nadie.

El llamamiento ha sido grabado en cinta magnetofónica en lugar de su detención, todavía mantenido secreto, y será radiado inmediatamente y luego impreso en octavillas que serán repartidas en las zonas más afectadas por los adeptos de la citada secta.

En las zonas verdes de la capital y en las calles dotadas de árboles una extensa capa de hojas y ramas jóvenes ha cubierto las aceras y los coches aparcados que semejan vehículos militares camuflados con ramajes.

(Continúa en la pág. siguiente)

GUIAS DE TURISMO



No, no es la señorita la que es guía de turismo, sino el aparato de transistores que ella lleva colgado al hombro. Georgina Moll, austriaca, visita el Coliseo mientras el aparato hace de cicerone y le explica historia y arte.

JOSE FLEX
SAN MIGUEL, 40

AEG
TAMBIEN EN SU HOGAR

COMPRANDO AEG
adquiere calidad

LAVADORAS AEG
PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF. 12011.
¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!

Parece que en Chipre ha disminuido el peligro inmediato de guerra. Pero quedan rastros de dolor a consecuencia de las pasadas escaramuzas. En la foto se ve llorar a las mujeres chipriotas durante el funeral oficiado en Paphos por los que murieron durante los ataques de la aviación turca.

¡MEJOR PRECIO DEL QUE UD. SUPONE!
Costa de la Palma
Entre Santa Ponsa y Paguera a 15 Km. de Palma
PARCELAS-APARTAMENTOS-CHALET-BUNGALOWS
¡INFORMESE! Urbanización: Tel. 97 (Paguera) Av. Jaime III, 70 - T. 22417 - Palma

GIN^a SECA LARIOS - DISTINCION BUEN GUSTO

VIENE DE 1. PAGINA

Charles Wilson se ha fugado

(Viene de la página anterior) cordaba debidamente el aniversario en compañía de otros aniversarios no menos famosos como el de la declaración de la guerra de 1914. Ahora, la fuga de uno de los principales encartados en el asunto del tren, ha expulsado de las primeras páginas incluso la crisis de Chipre.

Se trata de Charles Wilson, a quien su actitud ante el Tribunal que le juzgó le había valido el apodo de «El Silencioso». En todo momento negó su culpabilidad pero sus huellas dactilares fueron halladas en un par de objetos de los que abandonaron los bandidos en la granja donde se refugiaron. lo que fue suficiente para que le condenaran a 30 años.

El juez, al dictar sentencia, le dijo que estaba seguro de que sabía mucho más de lo que parecía, y que era uno de los que menos habían dicho. Por eso recomendaba su silencio condenándole a 30 años: Para que no le quedara tiempo de gozar de su mal ganada riqueza en toda la vida.

Esta sentencia, y las otras parecidas que dictó, le han valido una serie de críticas. Aquí, la cadena perpetua queda en manos del Ministro del Interior, y entre amnistías, buena conducta y la posibilidad de libertad bajo palabra, no hay quien cumpla más de doce años. En cambio, treinta años son treinta años, y no hay más que hablar.

Hace precisamente unos días, se había formado un comité dedicado a conseguir la revisión de esas sentencias, por considerarse injustas y debidas a la indignación del momento.

Pero la policía tenía noticias de otro comité que no tiene nada que ver con el anterior, y al que llaman «Comité de Fugas». Nombre imitado del que llevaban los formados por los prisioneros ingleses en los campos de concentración alemanes durante la pasada guerra. Pero no es solo al recuerdo a lo que debe el nombre sino a la organización que al parecer está calcada de la de aquellos.

Este «Comité de Fugas» al parecer, está dirigido por verdaderos especialistas, bien provistos de fondos y dispuestos a ayudar a quien puede pagar por su trabajo. En este caso se cree está Wilson, ya que es opinión de la policía que los que llaman «El Silencioso» y «El Cerebromaestro», son los dos principales beneficiarios de esos dos millones aun sin aparecer.

La policía estaba vigilando atentamente a uno de los condenados entonces, al que esperaba, según sus informes, que el Comité ayudara de un momento a otro. También hubo hace tiempo un intento de fuga en el que se encontraron

dentro de una cárcel ganadas y armas de fuego, pero como no se revelan nombres, no sabemos si es el mismo o no.

En cambio, no pensaban en Wilson, por lo que se habían limitado a encerrarlo por las noches en lo que se llamaba una celda de seguridad. Celda que anteriormente había servido de alojamiento al espía atómico Lonsdale.

Pero los equipos del Comité no se han arredrado por ello. Un grupo penetró en la cárcel, atacó al vigilante de noche, dejándole sin sentido. Abrieron la puerta de la celda, donde Wilson abandonó su uniforme de presidario para ponerse el traje que le traían preparado y con escalas de cuerda pasaron los sucesivos muros, desapareciendo en las oscuras calles de Birmingham.

Una vez dada la alarma, la policía procedió a bloquear todas las carreteras que de allí salen, y a practicar registros domiciliarios, tanto en Birmingham como en aquellos lugares de Londres que frecuentaba Wilson.

El Ministro del Interior ha ordenado inmediatamente la formación de una comisión investigadora. Y la cosa no es para menos. La prisión de Birmingham es considerada como una de las más seguras y por mucha organización y muchos medios de que disponga el «Comité de Fugas» aun no se ha explicado cómo pudieron penetrar en la prisión, abrir las diferentes puertas con sus llaves y candados y llegar hasta la llamada celda de seguridad, así como salir luego sin que nadie lograra descubrirles.

SU JERSEY EN BOUTIQUE I 12

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Quedó constituida la nueva Gestora del «C. D. Atlético Baleares»

Durante todo el día siguió don José Alemany, realizando visitas al objeto de poder formar la nueva Comisión Gestora. Por la noche, en el local social, mantuvo un cambio de impresiones con una serie de socios del Club, y la misma quedó constituida.

Don José Alemany Enseñat; don Miguel Rodríguez; don Sebastián Tortella; don Antonio Guasp; don Jorge Amengual; don Sebastián Cabanellas; don Pedro Suau y don Jaime Oliver

El conflicto turco-chipriota

(Viene de la página anterior) Chipre con objeto de permitirle llevar a cabo la misión que le ha sido confiada.

El Delegado de Chipre se ha mostrado satisfecho del llamamiento lanzado por el Presidente del Consejo de Seguridad, y expresa su deseo de que sea observado. Irmediatamente ha sido aplazada la sesión del Consejo sin que haya sido fijada fecha ni hora para su próxima reunión. El aplazamiento del Consejo ha sido realizado a las 3:05 hora española.

PLAN ACHESON

Nicosia, 12. (Efe). Glafkos Clerides, Presidente de la Cámara de Representantes chipriota, ha declarado que el Gobierno de Makarios rechazaba un plan para Chipre, redactado por el ex-Secretario de Estado norteamericano Dean Acheson, porque, «aceptarlo significaría una traición».

La modificación de la versión primitiva del «Plan Acheson» para una solución del problema chipriota —que prevee esencialmente la unión de Chipre con Grecia y compensaciones territoriales y jurídicas para Turquía— constituye en la actualidad un objeto de negociaciones, conducidas en Ginebra bajo la égida del mediador de la ONU, Sakari Tuomioja, y reactivadas tras de los recientes acontecimientos de la isla, según indican fuentes generalmente bien informadas.

Ayudado por Dean Acheson y Lord Hood, representante de Gran Bretaña, el mediador ha reanudado sus intercambios de

puntos de vista con el delegado turco y con el nuevo representante personal de George Papandreu, Primer Ministro griego. Un denominador común ha sido ya aceptado por todos los interesados —salvo, bien entendido, por Makarios— y que se denomina en el lenguaje diplomático con «enosís plus», y que se refiere tanto a las condiciones en las que se llevarían a cabo la unión con Grecia, como la contrapartida a conocer a Turquía y a los chipriotas-turcos que son objeto de las actuales conversaciones.

En Londres, se sostuvo que la creación de «cantones ciertos» en Chipre, dotados de una cierta autonomía —que figuraba en el «Plan Acheson»— era inaceptable para Grecia. Esta tendría que ofrecer otras compensaciones territoriales a Turquía, que aparentemente se iba a contentar con la cesión de la pequeña isla de Castellorizo. Por el lado griego se había prometido —además de garantías internacionales si fuera preciso, para la minoría turca en caso de unirse Chipre a Grecia— discutir la «otización» de la isla, estos es, la creación de una base turca o de la OTAN, además de las bases «soberanas» británicas de Acrotiri y de Dhekelia, o del estacionamiento de tropas turcas y, eventualmente, de otros países de la OTAN en bases británicas u otras variantes de esta fórmula.

Como fácilmente se puede comprender, la complejidad de tales negociaciones hace extremadamente difícil la solución rápida del problema, tanto más si se tiene en cuenta la actitud, prevista y adoptada, de la diplomacia chipriota que como es lógico no quiere impedir un acuerdo que significaría la desaparición de Chipre como Estado independiente.

SUSPENSIÓN DE VUELOS
Ankara, 12. (Efe). — El Gobierno turco ha decidido suspender los vuelos de reconocimiento sobre Chipre, después del llamamiento cursado por el Consejo de Seguridad.

Así lo anuncia un comunicado oficial publicado esta tarde en Ankara que precisa que «si los greco-chipriotas reanudan su agresión contra la comunidad turca y si las fuerzas de las Naciones Unidas no consiguen impedir inmediatamente y de una forma eficaz estos ataques, Turquía no dudará en adoptar las medidas necesarias para proteger las vidas de los turco-chipriotas».

EXPULSADOS

Nicosia, 12. (Efe). — El Gobierno greco-chipriota ha expulsado a un corresponsal británico «por

transmitir falsedades sobre Chipre».

Se trata de Jack Williams, de la BBC, que será «deportado» en un vuelo a Londres.

CESAN LOS VUELOS TURCOS

Ankara, 12. (Efe). — Turquía ha cesado en sus vuelos de reconocimiento sobre Chipre, a las 8:30 de esta mañana, hora local, en respuesta al llamamiento del Consejo de Seguridad a Grecia y Turquía.

Un portavoz gubernamental declaró que no existía confirmación respecto a informes de las Naciones Unidas, según los cuales un avión había sobrevolado la isla esta madrugada. No se efectuará ningún vuelo más.

DECISION TURCA

Ankara, 12. (Efe). — «Resolveremos la cuestión de forma radical si quienes siguen una política errónea en Chipre no vuelven a entrar por el camino recto», ha declarado al periódico «Milliyet» el Comandante de las Fuerzas Aéreas Turcas, General Irfan Tansel.

«En caso de necesidad —dica el General Tansel— las fuerzas aéreas turcas efectuarán ataques aún mas duros. En razón de su posición geográfica, Chipre se encuentra bajo el control de nuestra aviación y, en cualquier momento será posible privar a la isla de sus puertos, de sus medios de transporte, de sus aprovisionamientos y de su abastecimiento de agua».

VIOLACION DE CONVENIO

Nicosia, 12. (Efe). — Un portavoz de las Naciones Unidas anuncia que un reactor turco ha volado sobre Chipre en una violación patente de la resolución del Consejo de Seguridad condenatoria de tales misiones.

El portavoz afirma que el aparato turco fue visto volando en círculo sobre el puerto turco-chipriota de Kokkina a las 7:07 de la mañana de hoy, «marchándose seguidamente». No hay noticias de que el avión haya abierto fuego o arrojado bombas.

Pedrisco sobre Valencia

(Viene de la página anterior)

Se reciben noticias de los pueblos cercanos a la capital hasta treinta kilómetros en dirección norte, que abundan en la impresión de los graves perjuicios que ha supuesto el pedrisco para las cosechas y el arbolado.

En Cuart de Poblet, Manises, Paterna, La Cañada, Benaguil, Puebla de Valbona, La Eliana y Liria los daños han sido singularmente considerables especialmente en Paterna centro de la tormenta donde han sido arrasadas totalmente las cosechas de maíz y verduras calculándose solamente en este término municipal que los daños se elevan a veinticinco millones de pesetas y en tres millones los daños causados en la población. La piedra era de un peso de doscientos cincuenta gramos, en su máximo tamaño y de unos cien y ciento cincuenta gramos en la mayoría.

LA TORMENTA EN TARRAGONA

Tarragona, 12. (Del corresponsal de Pyresa, Daniel de la Fuente). — Más de mil vehículos han estado detenidos, desde las cinco de la tarde hasta las siete, en el tramo Calafell - Vendrell, de la carretera general Valencia-Barcelona, como consecuencia del fuerte aguacero caído horas antes. Asimismo, en Calafell se vio seriamente amenazado el camping «Buen vino», atestado de turistas extranjeros, especialmen-

te holandeses, donde las aguas alcanzaron una altura de medio metro. Muchas tiendas de campaña quedaron destruidas, así como desaparecieron, arrastrados por el agua, muchos enseres. Afortunadamente un muro de contención existente en dicho camping se mantuvo firme, no ocurriendo así una auténtica tragedia.

La población de Calafell, con sus autoridades al frente, contribuyó a la solución del problema. Inmediatamente, los turistas evacuados del camping fueron alojados en la casa rectoral y domicilios particulares. Los turistas, emocionados prorrumpieron en gritos de «Viva España». El hospital de Calafell, hoteles y particulares ofrecieron ropas y alimentos.

También, al parecer se produjo interrupción en la línea férrea, obligando al desvío de trenes por Vendrell, circunstancia que dificultó el paso de coches por la carretera, produciendo nuevos embotellamientos. A las doce quedó definitivamente expedita la carretera, restableciéndose también la comunicación ferroviaria.

Por otra parte, el río Franco II experimentó una notable crecida, manteniéndose vigilada la riera de Riudons en la parte de Cambrils, y la circulación por la carretera, que se hizo normalmente tras una interrupción que duró alrededor de hora y media.

También las aguas afectaron al camping «Tarraco» situado en la playa de la Rabassada, hacia donde también salió el Gobernador Civil, en compañía de otras autoridades provinciales. Los bomberos trabajaron incansablemente sobre este camping.

En Salou, y otros puntos del litoral tarraconense la tranquilidad a primeras horas de la madrugada era total.

AGUACERO SOBRE PALMA
Sobre la una de madrugada, un aparatoso aguacero precedido de rayos y truenos ha caído sobre la ciudad.

En el centro, algunos cafés se han visto invadidos, especialmente de extranjeros refugiados allí de la lluvia fina pero persistente que durante un largo rato ha estado cayendo en la capital.



Roban un coche y se estrellan contra un árbol

Un muerto y dos heridos

Santa Cruz de Tenerife, 12. (Cifra). — Un muerto y dos heridos gravísimos produjeron cuando un automóvil «Peugeot» robado se estrelló contra un árbol en la carretera de Tacoronte, zona conocida por «Los Naranjeros».

Tres individuos robaron el automóvil en Santa Cruz de Tenerife y marcharon con él, de madrugada hacia Tacoronte donde trataron de penetrar en el domicilio del sargento del Ejército don Julio González García, con el propósito de cometer otro robo. Apercibido de ello el propietario de la vivienda, armado de una pistola dió el alto a los la-

drones quienes emprendieron la huida. El señor González García efectuó dos disparos, uno de los cuales atravesó la portezuela del automóvil en el que los «cacos» emprendieron la huida a gran velocidad.

Poco después el vehículo chocó violentamente contra un árbol pereciendo Ceferino González Hernández, de dieciocho años, que era natural de La Gomera. Quedaron gravísimamente heridos Camilo Jiménez Bethencourt, de 24 años y Manuel Rodríguez Verano, de 35 años ambos de Las Palmas. El vehículo quedó destruido casi por completo.



EN SUS VACACIONES, UN COMPAÑERO; DURANTE TODO EL AÑO, UNA UTILIDAD.

Pluma 22 hispano olivetti

Concesionario de Venta para PALMA DE MALLORCA: Francisco Salas Fos. Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12074 SUCURSALES, DELEGACIONES Y CONCESIONARIOS EN TODA ESPAÑA

IMPORTANTE EMPRESA ALIMENTACION Y BEBIDAS

muy conocida en el mercado, con marcas de fama mundial

Solicita buenos VENDEDORES irroducidos en Hostelería, Bares y Similares

Asunto muy interesante para vendedores bien relacionados

Escribir: Publicidad LOGAN, General Mola, 6 Palma de Mallorca

díganos Ud. algo

ANTONIO TOUS,
«es falcó de Montuiri»



Nosotros estábamos allí, con Juan Juliá, el ex-campeón de carreras en «moto», cuando Antonio Tous, en el penúltimo kiló-

metro de la carrera extendió las alas y sacó de sus piernas la clase y el poderío que le van dando fama internacional. El esfuerzo, ciertamente asombroso, le valió el título de Subcampeón de España de Montaña.

Luego le hemos buscado con interés para traerle a esta columna de famosos, pero nos decían: «Está en Madrid, para competir con Bahamontes... Hasta que ayer, gracias a su paisano «en Joan de sa Costa», vino él a nosotros.

—Me han dicho que me busca. —Sí, hombre... Pero ¿es qué no estás en Madrid?

—No, estaba en Montuiri. —Pues hoy el periódico da la noticia de que has corrido el martes junto a Bahamontes.

—Debe tratarse de una confusión.

—¿Por qué no has ido a Madrid?

—Porque me avisaron tarde y no tenía la bicicleta especialmente arreglada para la carrera de Madrid.

—No será porque acusabas el gran esfuerzo del domingo?

—No; le aseguro que no fue por este motivo... Mandé un telegrama a Saura, que es mi jefe directo, diciéndole que no contara conmigo para esa carrera, y que ya correría en otras.

—¿Por qué te venció Galera?

—Porque Mas y yo hicimos de primos, cortando en la escapada una vez él, otra vez yo, aprovechándose de ello Galera y Elorza, quienes no cortaron ni una sola vez... Cuando nos vieron con la «pájaras» encima se desmarraron y ya estuvo todo hecho.

—Menos tu gesta de rebasar ampliamente a Elorza.

—Eso sí.

—Te ayudó o te perjudicó Mas, en la carrera?

—Me ayudó... De no haber sido por él difícilmente habría podido ganar el segundo puesto... Mas es un gran corredor y un fiel compañero.

—¿Qué edad tienes?

—Veintitrés años.

—¿Cuándo pasarás a profesional?

—Yo quisiera permanecer un año más en la categoría de independientes.

—¿Por qué?

—Para poder correr el próximo «Tour del Porvenir», donde, con un poco de suerte, puedo hacer campeón... Y también porque en esa competición se gana mucho dinero.

—¿Qué puesto ocupaste en el último «Tour»?

—El quinto, entre noventa corredores seleccionados de toda Europa.

—¿Cuánto te valió, si puedes decirme la cifra?

—Unas cien mil pesetas.

—¿Y esta última de la Montaña?

—Quince mil.

—Ahora te voy a hacer una pregunta un poco especial...

—Usted puede preguntar todo lo que quiera.

—Si Bahamontes y tú subierais tres veces seguidas al Coll de Sóller, mano a mano se entendería, ¿a cuántos kilómetros te dejaría?

—No le diré a los que le dejaría yo a él, aunque estoy en un gran momento físico, pero casi aseguraría que no me dejaría a muchos metros.

—Subir, ¿es tu especialidad?

—No; me defiendo subiendo, pero lo mío es la bajada y el llano.

—¿Qué te falta?

—Un poco de experiencia.

—Cuando la tenga, no habrá quien alcance a ese «falcó» mallorquín.

CALDENTEX

LA TRIBUNA DEL CIUDADANO

—Al igual que la mayoría de vecinos de la calle San Rafael, soy obrero y trabajo duro durante una larga jornada cada día. Cuando llega la noche, me encuentro con que no puedo descansar ya que incomprensiblemente hay un bar que permanece abierto toda la noche, provocando toda clase de peleas, escándalos y ruidos... y una sucesión de palabrotas e interjecciones de lo más grosero e inhumano. No le cito el nombre del establecimiento, por ser éste de sobra conocido por todos los francachelistas, trasnochadores de Palma...
Un conductor

• Señor conductor: ¿Por qué no «conduce» sus pasos hacia la autoridad y denuncia debidamente tan inadmisiblemente situación? ¿Por qué no suscribes todos los vecinos afectados la correspondiente denuncia? Se lo aconsejamos sinceramente.

MAS RUIDOS

—Con flagrante desprecio de las Ordenanzas Municipales, de los Bandos de la Alcaldía y de la Ley de Industrias y Actividades Molestas y con la mayor impunidad, desde el mes de mayo, noche tras noche, un número aproximado de 12 grandes camiones-cisterna se dedican a transportar agua desde un pozo sito en la calle S. Lázaro, de propiedad particular. Sus ruidos, unidos a las voces de los conductores y propietarios del pozo, ocasionan cada noche a cerca de un centenar de vecinos un insomnio permanente... Cien noches sin dormir, para beneficio de un señor particular. ¿Puede admitirse esta situación?
Basilio Valbuena

• Remitimos a usted a la contestación formulada a la carta precedente.

LOS «PICADORES», NUEVAMENTE

—¿De qué diablos viven los llamados «picadores»? ¿Tienen novia? ¿Tienen familia?... Por que no acabo de comprender como pueden vivir sin trabajar y como no hay una persona responsable que los meta en cintura. Aunque tal vez pueda comprenderse, a raíz de lo que oí comentar el otro día a un señor todo satisfecho: «Mi hijo —decía— ha salido tan tenorio como su pa-



dre cuando era joven. Las extranjeras se lo rifan...»

D. B.

• Pues ya sabemos de qué vive este «picador»... al parecer, de la «venta de papeletas». ¿Acaso las extranjeras no se lo «rifán»?

SEÑALIZACION EN CALLES Y CARRETERAS

—Debemos felicitarlos por la profusa señalización a que se ha procedido en las calles de Palma y en las principales carreteras de Mallorca. No cabe duda de que se ha gastado mucha pintura amarilla, pero el beneficio obtenido —en cuanto a seguridad— es infinitamente superior.
Ciudadano

¿PLAYAS ILUMINADAS?

—Leida la noticia de que en San Sebastián y algunos puntos de la Costa Brava proceden a la iluminación de playas para el día nocturno, me pregunto si esta excelente idea no podría hacerse extensiva a Mallorca.

R. Socías

• Se podría, por supuesto. Pero no le parece que es mucho más urgente atender primero al alumbrado de la Ciudad? No dejaría de ser chocante que nuestras playas parecieran ascuas, mientras Palma sigue siendo prácticamente una ciudad a oscuras.

UNA OBRA NECESARIA

—Los que para ir a las huertas del Molinar tenemos que transitar a diario y a pie por el tramo comprendido desde la Curtidora del Molinar hasta el Torrente Gros, nos jugamos la vida ya que la calzada es infinitamente estrecha y el tráfico abrumador. ¿No se podría ampliar ésta o al menos señalar una acera para peatones?

Uno del Molinar

Por la transcripción.

Antonio PIZA



EL BUEN TRATO

Tratar bien a la gente, ¿es tan difícil? Sí, es difícil. En muchos casos de nuestro trato cotidiano con el prójimo, uno se dice:

—Ese buen hombre —o esa buena mujer— no nacieron para tratar con la gente.

No es que no sepan tratarlo bien. Es que no saben ni cómo tratarlo.

Esto de tratar con el público es toda una ciencia. Tanto es así que han tenido que nacer los especialistas, los que cultivan, como un pequeño jardín, las «public relations».

Pero, es claro, no todas las dependencias, ni todos los oficinistas, ni todos los que traen o llevan preocupaciones del público, vienen obligados a conocer los secretos de un buen trato.

En general falta instruir.



base de unas pocas reglas de corte universal, a los que, en su trabajo, han de tratar por obligación con el público.

Una regla de oro debiera ser desterrar el NO. Comenzar una conversación con el NO resulta fatal. A uno le entran ganas, por muy buen carácter que se maneje, de decirle cuatro cosas al que de entrada te saluda con un NO.

Y la negación —hay mucha gente negativa, que parece disfrutar poniendo pegas de todos los colores— es una moneda corriente.

—No tenemos...

—No sé decirle...

—No es prudente que vaya usted...

—No está en la carta...

Hombre, no me mate usted con tanta negativa.

Todo tiene en esta vida solución, menos la muerte. Comenzar un trato con el NO son ganas de no servir, de jorobar y complicar los tratos. El trato se convierte, de golpe, en un maltrato y el asunto pierde gracia.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

(4727) IMPORTANTE C.' CAPITALIZACION

precisa Inspectores y Agentes Palma, y Delegados zonas. Excelentes condiciones para profesionales y conocedores Capitalización. Máxima reserva. Diríjase: CAPISA, Conde Sallent, 61, 2.º — Telf. 21324.

APARTAMENTO PASEO MARITIMO

LLAVE EN MANO, A ESTRENAR, TRES DORMITORIOS, PISCINA, VENDO. Francisco Peña Marín, Calvo Sotelo, 593-Cala Mayor.

COSAS DE «CALAFAT»



INMIGRACION

—Francoise Sagan... Un artista de cine... un gran escritor... una que canta... un que toca... un gran pintor... ¡En temps d'amelles, s'ha de menester molta gent!

—Francoise Sagan... Un artista de cine... un gran escritor... una que canta... uno que toca... un gran pintor... ¡En tiempo de recogida de las almendras se necesita mucha gente!

CELLER ABELUX

C/. Ramón Muntaner, 66 — Teléfono 50840

Excelentes comidas típicas

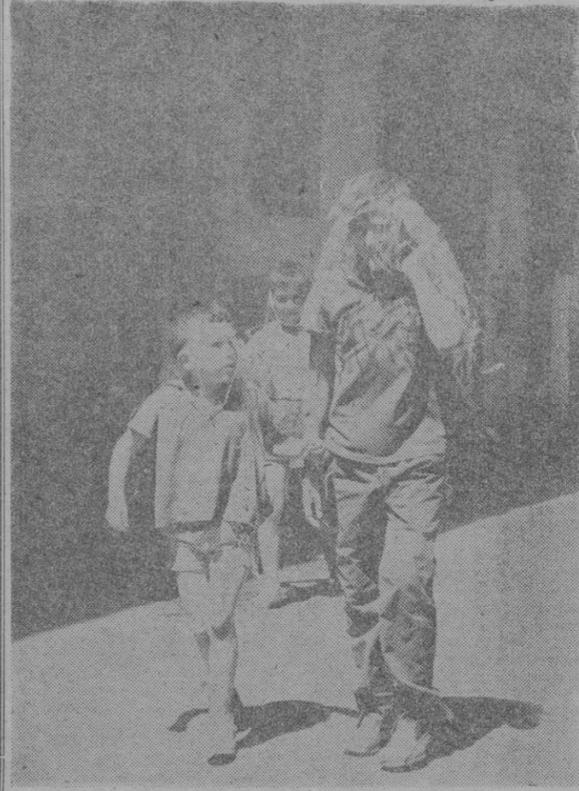
Diariamente aperitivos variados

Extensa carta

Precios asequibles

UN PIE PARA ESTA foto

Todo el año es carnaval



De todo saca tajada la despierta fantasía infantil. Quizás estos niños siguieron con avidez, como cada hijo de vecino, las informaciones literarias y gráficas que vienen dando cuenta, desde ya hace años, de que los hombres comienzan a cansarse de su solar terraqueo y tratan por todos los medios de meter las narices en los astros ya relativamente vecinos. Y como el cine y la televisión y la prensa ya se han apresurado a ofrecer muestrarios de la indumentaria adecuada para salvar los espacios, los niños, que no se pierden una, se apresuran a imitar a los mayores. Y para conseguir el propósito les basta con unos retazos de celofán que antes guardaron patatas o galletas de Inca y unos pantalones, pasados de moda, que alimentaban por lillas en los fondos de algún arcón hogareño.

Claro que también es posible que todo lo escrito anteriormente sobre la fantasía de los niños se deba a nuestra propia fantasía. Tal vez se trate tan solo de un vulgar y corriente juego de niños, sin la más leve relación con satélites ni cosmonautas. Quizás sólo se trate de que unos niños se han disfrazado con lo primero que hallaron a mano y con el sólo propósito de adelantarse los Carnavales en varios meses.— E. F.



Presenta 3 únicas galas
14 - 15 y 16 de agosto

SHIRLEY BASSEY

Reservas desde las 3'30 tarde - Tel. 30025

Servicio carretera Ferrocarriles de Mallorca

Excursión CUEVAS MANACOR y baño mallorquinísima PLAYA PORTO CRISTO

Vestuarios, duchas, restaurantes, bares y recuerdos

Diariamente excepto sábados salida de autocares estación Ferrocarriles de Mallorca

10 Salida hacia Porto Cristo
12 Visita Cuevas Drach
13'30 Playa
18'15 Salida hacia Manacor visitando fábrica FERRAS MANACOR S. A. plaza Catedral s. 143
18'10 Llegada de vuelta a Palma.

PRECIO DEL AUTOCAR CON ENTRADA CUEVAS DEL DRACH: 125 PESETAS



LA LLUVIA, NOTA DESTACADA

Bajo un cielo cubierto de nubes con las formas más caprichosas se fue desenvolviendo un día apacible, tranquilo, empalagosamente calmado.

Dos veces, ese cielo casi otoñal, dio paso a una fina pero persistente lluvia, que hizo cambiar el ritmo de las actividades en el aeropuerto. Fue justamente cuando llamaban a embarcar con destino a una ciudad extranjera, cuando el duchazo del cielo empezó a funcionar, y obligó a la aparición de paraguas, impermeables y demás objetos y prendas propios de otra estación que no fuera la de verano.

La escena tuvo corta duración pero estuvo sobrecargada de aquello tan simpático que se suele llamar, «muy pintoresco», y hasta hubo un resbalón sin consecuencias, de esos que provocan risa, precisamente porque no hay consecuencias que lamentar.

A MADRID

Muy temprano, en el primer avión Iberia que marcha a Madrid, embarcó el conocido actor cinematográfico, Arturo Fernández, quien había pasado algo más que un fin de semana en Mallorca.

A esa hora, aun no habían empezado las lluvias, pero el aspecto del cielo, las anunciaba claramente.

Después que dicho pasaje se marchó, el aeropuerto quedó vacío. Como si toda la gente se hubiese olvidado de que existen los aviones para viajar y que los viajes resultan mucho más veloces por el aire.

A NUEVA YORK

Estaba comentando la tranquilidad que nos había deparado este miércoles, que sumada a la tristeza del día, ofrecía un cuadro bastante lúgubre, cuando de pronto me halló en el del aeropuerto con los señores Mascaró y Vera de Iberia, quienes me presentan de inmediato a la señora Susana Salas, de Elizabeth Arden.

—Soy argentina, pero vivo en Nueva York —me dijo una señora alta, simpática, elegantemente vestida y de un acento bonaerense muy marcado.

Me contó que había pasado una corta temporada en Mallorca, y que se marchaba muy triste por no permanecer más tiempo en esta isla.

—He viajado mucho, y conozco lugares muy bellos, pero me voy enamorada de Mallorca, y prometo que haré todo lo posible por volver.

Marchó a Barcelona, donde permanecerá unos días, para luego emprender otro viaje más largo hasta Nueva York.

JAPON

Don Julio López-Oliván, representante de Aucona, en la parte de aviación, se halla en Palma desde hace algunos días, con el fin de activar las relaciones aéreas entre España y el Japón.

El señor López-Oliván, conectado con la British United, por razones de actividades comunes en esta compañía y Aucona, cuenta que la Japan Air Lines, tiene conexiones con París, Roma y Londres uniendo estas ciudades con Tokio por dos rutas, la Polar y la Sur. Y que la primera, la más corta, precisa de 17 horas de vuelo.

Con motivo de las Olimpiadas de Tokio, el movimiento entre España y Japón, que por lo general no se mide en altas cifras, aumentará como es lógico, y para organizar y prever todo lo relacionado con ese aumento de pasajeros el señor López-Oliván se halla en Mallorca.

DE BARCELONA

En uno de los aparatos Iberia, procedente de Barcelona, regresó a Palma, don Benjamín Meana, delegado de la Swissair en Baleares. Le acompañaban su esposa y su hija, María del Portal de Belén.

Fue casi inmediatamente después, cuando el aeropuerto quedó casi desierto. Se podían contar las personas hasta con los dedos de una mano. Bueno, esto es una exageración, pero vale para lo que les quiero decir, que en pleno verano surja un día como éste.

Conversé algo con el delegado de KLM, sobre los nuevos aparatos adquiridos por esa compañía a la Douglas, me mostró fotografías, que les daré a conocer pronto, y me dió nuevas noticias sobre estos aviones, que parecen ser algo así como la octava maravilla.

ARGEL

En vista de que el interés por viajar a Argel, aumenta semana a semana, se que a partir de hoy, que se realiza un nuevo viaje. La Agencia Viajes Ecuador, ha debido contratar un avión DC. 6, que indudablemente puede llevar un buen número de viajeros, que supera a los pasajes anteriores.

El señor Bringas, Director de Viajes Ecuador, se hallaba haciendo gestiones pertinentes para la salida del avión DC. 6 a primera hora de mañana. Y ultimando todos los preparativos para la nueva excursión a Argel, cuya duración es de aproximadamente 18 horas.

DE BRUSÉLAS

Procedente de Bruselas, en un avión de Aviaco, llegó el hijo del señor Cleibergh, conocido por sus actividades turísticas en Mallorca, y que falleciera no hace muchos días en Ca'n Picafort.

El joven Cleibergh, fue recibido por su abuela, la madre del fallecido, quien se halla en Palma desde hace algunos días, pues vino debido a la triste noticia que se le comunicó de inmediato.

EL PASAJERO Crush

Por la tarde, volvió a caer otra pequeña lluviacita, mucho menor que la de la mañana. Esta vez no asomaron ni los paraguas, ni los impermeables, pero sí algo más pintoresco aún, o para mejor decir, verdaderamente pintoresco.

En medio de un pasaje de ingleses que se disponían a embarcar, dos señoras jóvenes se quitaron los zapatos y atravesaron la pista descalzas y felices con lo que hacían.



Cuando se fueron los pasajeros de Madrid, el ambiente quedó quieto, y sólo de vez en cuando el silbar de un caravelle rompía la tranquilidad.

Me encontré con don Salvador Llopis, del Cortijo Vista Verde, que acompañado de su esposa y su hijo, esperaban la llegada de una hermana, procedente de Mahón. Conversamos algo de las atracciones en el Cortijo, y luego pasamos a charlar sobre el joven Mulet, aquel que estuvo en peligro de muerte, debido a haberse sumergido más de cuarenta metros en el mar sin las precauciones necesarias, y que ahora se encuentra sano y salvo, después de haber estado en la cámara de descompresión de San Javier, durante dos días.

Y mañana, entraremos a hablar muy en serio sobre el pasajero un millón. Ahora la pregunta es: ¿será hombre o mujer?

COCO MENESES

Heineken
Cerveza holandesa
Importada por C. I. L. E., Ltda. El depósito en Palma de Mallorca ha quedado establecido en:
Héroes de Manacor, 285. Tels. provisionales: 13889 y 15266.

TELEVISION

Prograr para hoy DE SOBREMESA

2:15: Avance de Telediario; 2:17: Primera página; 2:30: Dick Van Dike; 3: Telediario; 3:20: Telecronica Nacional; 3:30: Para vosotras; 3:40: Topace; 4: final.

TARDE

4:01: Dibujos animados; 4:10: Caravana.

INFANTIL

5:10: Recreo; 6: A media voz.

NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: Don Gato; 8: Barco a la vista; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; 9: El Seneca y la distinción; 9:30: Telediario; 9:50: Rueda de prensa; 10:35: El Tiempo; 10:10: Minutos musicales; 10:15: En directo desde el Palacio de Deportes de Madrid, velada ciclista; 11: Los intocables; 12: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

RADIO

RADIO MALLORCA 1450 KCS KW

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias; 8,02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:30: La música alegró el trabajo; 10:30: Radioscopio; 11:30: Lidia Morena; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: La casa de las almas perdidas; 12:30: Para ustedes amigos; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: El criminal nunca gana; 15:40: Tiempo musical; 16: Emisión de solicitados; 16:15: El hijo de un hombre malo; 16:30: Los trescientos segundos de Mendelofin; 16:35: Novedades en la discoteca; 17: Un espía en Cabo Cañaveral; 17:30: Fray Escoba; 18: Onda poética; 18:15: Intermedio musical; 18:30: Desesperado amor; 19: Y el cuadro cambió de rostro; 19:15: Arte y peinado; 19:30: Para ustedes amigos; 20: Hora exacta. Saptoral para mañana; 20:03: Emisión de solicitados; 20:15: No-do de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Los últimos éxitos; 21: Gran concierto ligero; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: El micrófono en el ruedo; 22:30: Copelius; 23: Vacaciones en España; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

agenda

RADIO POPULAR 1340 Kc. — 223'8 m.

Prograr para hoy

9:55: Apertura; 10:00: Club matinal; 10:30: Carrusel de canciones; 11:00: Eva; 11:30: Música sobre ruedas; 12:00: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: Canciones que triunfan; 12:45: La Embustera; 13:00: Aperitivo con música; 13:30: Emisión especial para el clero; 13:45: Orquesta de Werner Muller; 14:15: Conciencias; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15:00: Discofilia; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Discos para Vd. 16:00: Cuento infantil; 16:15: Voces famosas; 16:30: Cita de orquestas; 17:00: El Rosario; 17:30: Concierto en ritmo; 18:00: Escenario lírico español; 19:00: Cáritas en las ondas; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20:00: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: El Católico al día; 21:45: Radio Vaticana; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Nocturno; 23:00: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo nuboso con posibles tormentas aisladas en Baleares y Costas de Levante. Mar rizada con vientos flojos variables.

OBSERVACIONES

VIVIRA MEJOR CON AL E ACONDICIONADO FRAU lo instala

Máxima: 28'6 a las 11'35. Mínima: 20'2 a las 7. Humedad: 71 por ciento. Lluvia: Inapreciable.

FARMACIAS DE TIEMPO

(De 9 mañana a 10 noche)
Barceló: Consulado, 6 (esq. Sagre-a), Tel. 15252; Bernat: Colón, 46, Tel. 12173; Cano: Archiduque Luis Salvador, 89, Tel. 50037; Caubet: Calvo Sotelo, 145 (Terreno), Tel. 32456; Coll: General Mola, 34, Tel. 24712; Forteza-Rey: Plaza Cuartera, 19, 11996; Gil: Viñaza 18, Tel. 12181; (o) Llobera: Plaza Santa Eulalia, 1, Tel. 12143; Mercadal: Héroes de Manacor 284 (Soledad), Tel. 25518; Mulet: Plaza Serralta, 4 (Sta. Catalina), Tel. 31261; Oliver: Aragón, 240 (Hostalet), Tel. 11435; Sbert: Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina), Tel. 33021; T-rongí: San Miguel 93, Tel. 11235.

SERVICIO NOCTURNO
(De 10 noche a 9 mañana)
(o) Sbert. Plaza Conquista, 4

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos
SERVICIO PERMANENTE
Vía Roma, 29. Tel. 11229

CUPON DEL CIEGO

178

Compañía Trasmediterránea

AVISO

«SERVICIOS EXTRAORDINARIOS A REALIZAR POR EL B/. CIUDAD DE PAMPLONA»

	Llegadas	Salidas	
Palma	14/8 Viernes,	22 hrs.
Barcelona ...	15/8 Sábado	08 hrs.	17/8 Lunes,
Palma ...	18/8 Martes,	08	20/8 Jueves,
Barcelona ...	21/8 Viernes,	08	22/8 Sábado,
Palma ...	23/8 Domingo,	08	24/8 Lunes,
Barcelona ...	25/8 Martes,	08	25/8 Martes,
Palma ...	25/8 Martes,	19	25/8 Martes,
Barcelona ...	26/8 Miérc.,	09	26/8 Miérc.,
Palma ...	27/8 Jueves,	08	27/8 Jueves,
Barcelona ...	28/8 Viernes,	08	28/8 Viernes,
Palma ...	28/8 Viernes,	19	28/8 Viernes,
Barcelona ...	29/8 Sábado,	09	29/8 Sábado,
Palma ...	30/8 Domingo,	08	30/8 Domingo,
Barcelona ...	31/8 lunes,	08	31/8 Lunes,
Palma ...	1/9 Martes,	08	1/9 Martes,
Barcelona ...	2/9 Miérc.,	08	2/9 Miérc.,
Palma ...	2/9 Miérc.,	19	2/9 Miérc.,
Barcelona ...	3/9 Jueves	09	

Palma de Mallorca, 10 Agosto, de 1964.

BACARDI
CON RON BACARDI..
"CUBA LIBRE" "DAIQUIRI"

PRESTE ATENCION AL PROGRAMA DE AGOSTO

que le ofrecerá el más original «night club»

CORTIJO VISTA VERDE

prestando en su pista elevada

★ **Jacqueline**
la gran vedette francesa

★ **Jim Cuny el Marion**
y la maravilla de la danza

Ballet Español de LUISA CORAL y PACO DE RONDA

junto con la más famosa orquesta atracción europea

Los Españoles

Alternando con los ritmos de **Regidor y su conjunto**

UN ESPECTACULO DE CATEGORIA! EN UN MARCO DE GRAN BELLEZA!



Festividad de la Virgen Asunta

PATRONA DEL SEMINARIO
El próximo sábado, día 15, el Seminario Diocesano celebrará, con toda solemnidad, su fiesta mayor.

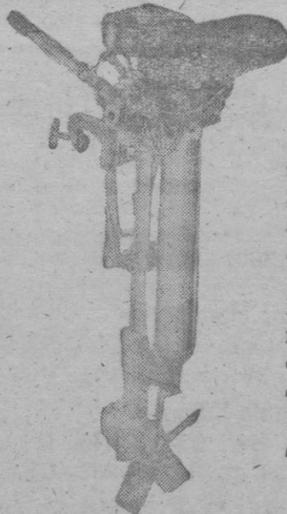
A las 11 de la mañana se cantará misa solemne con sermón a cargo del Rvdo. don Baltasar C. L., Profesor del Seminario. La misa será ofrecida por las intenciones del Obispo de Mallorca.

A las 7:15 de la tarde solemnes Vísperas.

A las 8:15 de la noche acto Eucarístico Mariano en que predicará el Rvdo. don Manuel Bauzá, preces por el Obispo, Sabatina, Santo Rosario y Bendición de Santísimo.

La misa solemne y al acto Eucarístico Mariano serán retransmitidos por Radio Popular.

En atención a la grave enfermedad de nuestro Obispo, este año sólo se celebrarán los actos religiosos indicados, a los que el Seminario se complace en invitar a los Rvdos. señores Sacerdotes, familiares de los seminaristas, bienhechores y amigos de la casa.



BRITISH SEAGULL
EL MEJOR FUERABORDO DEL MUNDO

Si tiene Vd. un bote, deje de remar y aproveche el tiempo.
Si tiene Vd. una embarcación a vela, no confíe exclusivamente en el viento.
Si tiene Vd. una lancha rápida con un solo motor, este puede fallarle.
Equipe un SEAGULL inglés a su embarcación y durante muchos años, con un insignificante consumo de carburante, sin grandes atenciones ni averías, será su compañero inseparable para ir por el mar

Agentes Generales para España
MEDELCO, S. A. - Cavanilles, 3 - Madrid 7 - Tel. 251 70 57
EN PALMA
ENRIQUE MUS LOPEZ - Honderos, 57 - Tel. 21333

Servicio Nacional del Trigo

De interés para los agricultores

Agricultor, recuerda tus derechos. El Servicio Nacional del Trigo ganará en eficacia, si haces que se respeten. Entre otros derechos, tienes los siguientes:

1. - A reservar de tu cosecha de trigo la parte necesaria para simiente y la que requieras para alimentación propia, de tus familiares, obreros y servidumbre.
2. - A ofrecer al Servicio Nacional del Trigo la venta de tus trigos para conservarlos como depositario en tus paneras y percibir la retribución correspondiente.
3. - A efectuar las entregas de trigo, antes del 1 de mayo, cuando te convenga, con objeto de beneficiarte de las bonificaciones por depósito y conservación.
4. - A destinar a consumo del ganado de tu explotación, si careces de piensos y has obtenido la autorización oportuna, trigos deficientes, deteriorados o de calidad inferior.
5. - A que el Servicio te abone las bonificaciones que justamente correspondan a tus trigos y asimismo, a que las depreciaciones que se les apliquen sean estrictamente las que están reglamentadas.
6. - A plantear oficialmente tu disconformidad cuando no estés de acuerdo con la clasificación dada a tus trigos, al entregarlos, recurriendo, si fuera preciso, hasta al Delegado Nacional del Servicio.
7. - A que estén a tu disposición, en todos los Almacenes y centros de recepción del Servicio Nacional del Trigo, aparatos de medida debidamente contrastados para determinación del peso específico y humedad de los trigos.
8. - A que el Servicio te facilite semillas por el sistema de trueque o venta y a que te conceda todos los préstamos y ayudas de que puedas ser beneficiario, conforme a los requisitos y trámites de formalización que, para cada campaña, se disponen preceptivamente.
9. - A elegir, solicitando el cambio, el local o centro de recepción del Servicio en que preferas entregar tus partidas de trigo y a que sean recibidas en ellos si las has transportado oportunamente.
10. - A que nunca, y bajo ningún pretexto, se hagan descuentos en el peso de los trigos que entregues al Servicio.

DELEGACION REGIONAL DEL MINISTERIO DE COMERCIO

La modificación de las tarifas de los Agentes y Comisionistas de Aduanas

La Orden del Ministerio de Hacienda de 23 de junio (B. O. E. 13 julio), proroga hasta el 31 de diciembre de 1964 el plazo de vigencia provisional de las Tarifas de los Agentes y Comisionistas de Aduanas aprobadas por O. M. de 19 de julio de 1963. Al mismo tiempo, crea una Subcomisión de Trabajo, al objeto de estudiar detenidamente las peticiones de modificación de tarifas que cursen los sectores interesados.

La Delegación Regional de Comercio sita en la calle de San Sebastián, número 9 Palma de Mallorca, invita a los señores exportadores e importadores, y a cualesquiera otras personas interesadas, a que le hagan llegar sus puntos de vista y sus experiencias respecto a la incidencia de las actuales tarifas provisionales de los Comisionistas y Agentes de Aduanas en las operaciones de comercio exterior, al objeto de remitirlas a la Superioridad, con el fin de informar al Organismo antes citado.

Las informaciones deberán ser concretas, y siempre que sea posible, acreditadas con las facturas de despachos aduaneros antes y después de la implantación de las actuales tarifas.

También serán atentamente consideradas las sugerencias que se formulen para la mejor regulación de esta materia.

El plazo de remisión termina el primero de septiembre próximo.

LA 54 ESCUADRILLA DE DRAGAMINAS DE LA MARINA DE GUERRA ITALIANA

llegará hoy a Palma y permanecerá hasta el día 15 de hoy y en visita no oficial, se espera la entrada en nuestro puerto de la 54 Escuadrilla de Dragaminas de la Marina de Guerra italiana, integrada por los buques «Mandorlo», «Platano» y «Ontano». Vienen del puerto de Málaga en donde han permanecido durante tres días y desde aquí marcharán a su base de La Spezia, el día 15 por la mañana.

Manda la Escuadrilla el Capitán de Fragata don Giovanni Magli, cuya insignia enarbolaba el «Mandorlo» que va al mando del Teniente de Navío señor Walter Turbini; el «Platano» por el Teniente de Navío señor Mario Castellotti y el «Ontano» por el Teniente de Navío señor Pierluigi Notari.

Los tres dragaminas amarrarán en el muelle de Ribera de Porto-Pi y la dotación total alcanza a un centenar de hombres.

Club LATINO

(LAS MARAVILLAS)

TODOS LOS DIAS, BAILE HASTA LAS 3.

DOS ORQUESTAS

AMBIENTE DISTINGUIDO LOCAL CLIMATIZADO

HOTEL LATINO Las Maravillas - Teléf. 248 ARENAL

PERLAS MAJORICA de venta sólo en Agencias oficiales
PERLAS MANACOR, S. A. pl. Catedral MANACOR
agencia oficial MAJORICA

PLAZA DE TOROS DE PALMA

SABADO, 15 Agosto - Noche a las 11
MANZANERA

Presenta su nuevo superespectáculo
COMICO - TAURINO - MUSICAL

ARAGATA

Con la famosa BANDA INTERNACIONAL
LA REVOLTOSA

Parte seria a cargo del valiente novillero mallorquín

José Sans «RUBIALES»

Sobresaliente **FABIO SANCHEZ**

La mejor cuadrilla bufa de todos los tiempos

Gran Tomasin - Chispita y Don Cambio

3 BRAVOS NOVILLOS 3

de don Nemesio González Corral

Gran Fin de Fiesta por todos los componentes de la REVOLTOSA

Localidades desde 10 Ptas. - Especial niños, 5 Ptas.

Servicio especial de autobuses para todas las líneas

Abierto a despacho de localidades: Teatro Lírico Tel. 2237 Bar Rosales y Viajes Universal Calvo Sotelo TERRENO

Domingo, 16 de Agosto - Tarde a las 5:30



FANTASTICA CORRIDA DE TOROS
REAPARACION EN PALMA DEL «AS» DEL TOREO

LITRI

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6

de los Sres. Herederos de don Felipe Bartolomé antes Santa COLOMA

« **L i t r i** »

Manolo **Vázquez**

Corbacho

Localidades desde 75 ptas. Especial niños, 15 ptas.

Electrica Española

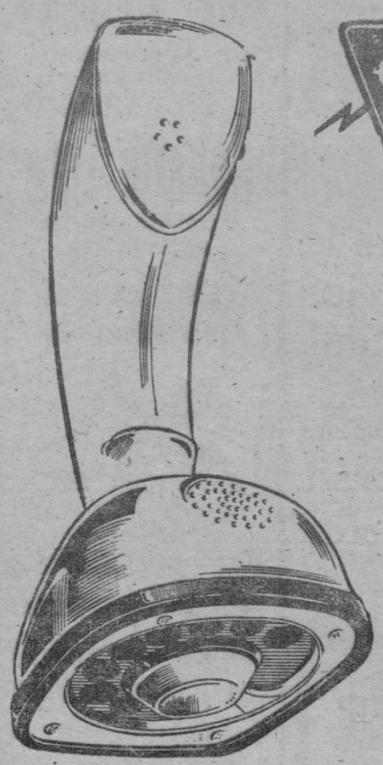
José Tous Ferrer, 48 - Teléf. 25921 - 373
Costa y Llobera, 15 - Teléf. 15341

Se complace en comunicar que ha sido nombrado distribuidor exclusivo para Baleares de



Cña. Española ERICSSON, S.A.

TELEFONIA - SEÑALIZACION



La conducción de vehículos en el campo

Hay sólo una manera de conducir por los caminos rurales: lentamente, como si se estuviera buscando algo que hemos perdido, presagando los riesgos, pensando que, generalmente no existe señalización que le proteja.

El National Safety Council, de los EE. UU. ha divulgado entre los conductores de vehículos que pasan y circulan muchas horas por el campo, unos consejos interesantes, que ofrecemos a nuestros lectores.

CAMINOS CON GRAVA

Al entrar en un camino cubierto con grava, el conductor debe reducir la marcha, procurar hacer ir su vehículo sobre las rodadas existentes y adoptar las debidas precauciones si otro coche circula en sentido contrario. Al conducir demasiado a prisa sobre caminos de grava, ésta puede causar daños, incluso romper el parabrisas.

POLVORIENTOS

Durante los meses calurosos y secos del verano, el polvo dificulta la visibilidad de los conductores. Conviene no sólo reducir la velocidad, sino encender las luces de cruce ya que las intensivas causarían deslumbramiento. Si el polvo es tan denso que no se ve el camino, es preferible apartarse a un lado y esperar y si ello ocurre porque marchamos detrás de otro vehículo, conviene aumentar la distancia que mantenemos con éste.

MOJADOS

Los caminos, húmedos o mojados o con superficie brillante están considerados, creemos que acertadamente como peligrosos. Los desnieves y los baches pueden pasar desapercibidos. En estos casos se debe circular despacio para no tener que sacar el coche de una zanja.

PRECAUCION EN VIAS RURALES

En los caminos rurales, salvo raras excepciones, no existe señalización.

Conviene pasar las curvas y los cruces, con extraordinaria precaución y circular, ceñidos a la derecha, especialmente si desconocemos el camino.

Una curva puede prolongarse más de lo previsto.

Al aproximarse, por un camino rural, a un cambio de rasante, hay que reducir, obvio es decirlo, la velocidad y tocar la bocina. Por el otro lado de la cuesta puede aproximarse otro automóvil, un tractor o un carro agrícola, circulando por medio del camino.

ANTE CARROS Y TRACTORES

Cuando los carros y tractores marchan delante de nosotros y queremos adelantarnos, conviene medir la distancia y tener en cuenta la capacidad de frenaje del vehículo. Los ciclistas y los peatones, si como los animales sueltos, de los que hablaremos después, constituyen una sorpresa, un peligro, una circunstancia a tener muy en cuenta al conducir por los caminos rurales. Alrededor de las granjas, en las proximidades de las aldeas y pueblos, los ciclistas adultos y chicos, y los peatones, circulan a veces con cierta despreocupación.

CRUCES SIN VISIBILIDAD

Uno de los accidentes más impresionantes ocurrido el verano pasado, tuvo lugar en un cruce de dos caminos rurales. No había señal alguna. Los árboles y arbusto reducían la visibilidad. Un pequeño ciclista fue arrollado lastimosamente por un turista.

En estos lugares la mayoría de los puentes y pasos a nivel, son estrechos y generalmente no están en muy buenas condiciones. Antes de entrar en la calzada de un puente conviene asegurarse de que en sentido contrario no se aproxima otro vehículo.

Los pasos a nivel sin barreras y los que en el campo no tienen instalada luz constituyen un auténtico peligro. Hay que adoptar precauciones especiales antes de cruzarlos.

EL PELIGRO DE LOS ANIMALES SUELTOS

Sin embargo, en el campo, el peligro más corriente son los animales sueltos. En las granjas sin cerca, cruzan los caminos cuando quieren. De noche constituyen un riesgo singular. Más de 80.000 animales matan cada año a los conductores, dice una estadística de los EE. UU.

El conductor que vea en la calzada a un animal, especialmente si es una res brava, debe tocar el claxon y, de noche, cambiar el alumbrado de cruce dando tiempo a la res a iniciar la escapada. El alumbrado intermitente deslumbrará a los animales.

Más de 80.000 animales matan cada año los automovilistas

El comportamiento de un conductor cuando un perro corre detrás de su vehículo, es harto conocido: mantener la calma y seguir siendo, en todo momento, dueño de la marcha del vehículo. (Servicio de Divulgación de la Jefatura de Tráfico).

ESTADISTICA

DENUNCIAS

Según los datos estadísticos de la Jefatura Central de Tráfico, el mes de abril fueron impuestas 88.666 denuncias a conductores de vehículos por diversas infracciones al Código de Circulación. El promedio diario es de 2.962 denuncias.

Del total de 88.666 fueron brevesidas 2.371 denuncias.

La provincia que registró mayor número de denuncias en el mes fue Barcelona y la que menos, Logroño, Orense y Palencia.

PERMISOS DE CONDUCIR

En el mes de junio último ha sido concedidos por las Jefaturas Provinciales de Tráfico 38.494 permisos de conducir a 8.725 licencias de ciclomotoristas. De los permisos de conducir corresponden a mujeres 3.199.

En el mismo mes fueron revocados 23.730 y retirados por sanción 491 permisos: 298 por im-

prudencia; 105 por la aplicación de la Vigente Ley Penal del Automóvil y 88 por diversas causas. La Autoridad Judicial decretó la sanción de retirada del permiso a 440 conductores y la Gubernativa a 51.

EL VOLANTE ES UN TEST

Estamos de acuerdo con el conocido periodista. El volante es una proyección de las actividades que se realizan diariamente. Cada persona que se sienta al volante no se transforma —no debe transformarse— en un motorizado, sino que sigue siendo —siendo— el mismo.

El mismo periodista afirma que la mujer tiene tres razones fundamentales para llegar al volante de un coche:

- Igualdad de derechos.
- Convenimiento de que su personalidad se robustece.
- Afan de impresionar.

Los técnicos y algunos psicólogos no están del todo conformes con esta última clasificación.

CODIGO

El día primero de junio entró en vigor en Alemania Oriental el nuevo Reglamento de Tráfico, el cual prescribe, entre otras cosas, la instalación obligatoria del cinturón de seguridad en todos los turismos y de luces intermitentes en las motocicletas.

Filetes de merluza congelados

Disponemos 7.000 kgs. en bolsas polietileno de uno y dos kgs. cada bolsa. PRECIO INTERESANTISIMO. Interesados, escribir al núm. 4.886. Publicidad DARDO. Almagro, 31 — MADRID-4



Anuncia la inauguración de sus servicios aéreos nocturnos de pasaje y carga con VALENCIA Y MADRID a partir del 15 del actual.

Diario excepto Domingos.

PALMA - VALENCIA Sal. 21,45 Lle. 23,00
VALENCIA - MADRID Sal. 23,30 Lle. 00,45

Diario excepto Lunes.

MADRID - VALENCIA Sal. 03,00 Lle. 04,15
VALENCIA - PALMA Sal. 04,45 Lle. 05,55

INAUGURACION DE VUELOS NOCTURNOS DE CARGA.

Asimismo a partir del día 15, se iniciarán servicios de carga con enlaces inmediatos en MADRID a SEVILLA y MALAGA.

Para más información consulte a su Agencia, o en nuestra Representación: Oficina Reservas: Av. José Antonio, 7 Tels. 15200 - 11443 - Conquistador, 42 - Tels. 24104 (centralita) - Av. Conde de Sallent, 12 Tels. 12764 - 11443.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Vigilia de la Asunción y San Eusebio.

CUARENTA HORAS
—Concluyen en las MM. Capuchinas, a Sta. Clara. Exposición del Santísimo a las 3 de la tarde. A las 7,30 Rosario, ejercicio del Triduo y Te Deum, antes de la reserva de S. D. M.

—Empiezan en S. Sebastián también a la Asunción y a San Joaquín. Exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7,30 Rosario. Vísperas y reserva de S. D. M. A las 8 Misa vespertina.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS
—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Divino Maestros».

VISITA ETC.
A la Virgen de Belén, en la Anunciación (Hospital).

LA BOMBA DE LA ACTUALIDAD

Grupos bombas verticales con motor eléctrico o de explosión. Electro-bombas Sumergidos Ideals. Apropriados para elevación de aguas en pozos profundos y perforaciones de diámetros reducidos y nivel variable.

Consulte su caso en **ELECTROMOVIL**
Aragón 8. — Teléfono 11968

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

TODAS LAS PELICULAS..



...KODAK EN COLOR REVELADAS EN ESPAÑA

por los laboratorios Kodak de Madrid, Irún 15... que le ofrecen: Calidad, Rapidez y Garantía en todos los trabajos de color que Vd. le confíe a través de su proveedor habitual.

- * Revelado de películas KODACOLOR de aficionados.
- * Amplicopias y ampliaciones KODACOLOR a partir de negativos Kodacolor. No olvide que Kodak hace copias de todas las películas KODACOLOR enviadas para revelar... y Vd. sólo paga las que le gusten.
- * Revelado de películas KODACHROME
- * Revelado de películas EKTACHROME de aficionados.
- * Duplicado de transparencias.
- * Amplicopias y ampliaciones KODACHROME a partir de transparencias.
- * Transparencias de negativos KODACOLOR.
- * Christmas y tarjetas de negocios.



EN DOS MESES

- «LOC VALDEMOSA»
- THE BALLET MAXIM'S
- «LES CIRANOS»
- ALMA COGAN
- ENRIQUE GUZMAN
- PAQUITA RICO
- «LA CHUNGA»
- SILVYE VARTAN
- GIGLIOLA CINQUETTI

Y AHORA Copenhaguen BALLET

22 Y 23 AGOSTO
Petula Clark
24 AGOSTO

Ray Anthony
Y SU GRAN ORQUESTA Y SHOW
29 Y 30 AGOSTO

Agustín Lara
Y SU SENSACIONAL ESPECTACULO

Estas son las realidades de



Una programación artística únicamente comparable a la de los más renombrados «night clubs» de Las Vegas

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

FRANCO asistió a la corrida de San Sebastián

Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, han asistido esta tarde a la corrida de toros celebrada en la plaza de San Sebastián, que se hallaba artísticamente exornada con banderas gallardetes, reposteros y totalmente llena de público que tributó una calurosa ovación al entrar en el palco de honor Su Excelencia, mientras la banda de música interpretaba el himno nacional.

Las mismas ovaciones al Generalísimo se repitieron cuando se puso de pie para recibir los brindis de los toreros y la salida al finalizar la corrida.

Con Sus Excelencias tomaron asiento en el palco de honor el Alcalde de San Sebastián y la señora de Elosegui Lizarruri; el Jefe de la Casa Militar Teniente

General don José Samaniego y Gómez de Bonilla.

Terminada la corrida, los matadores subieron al palco para cumplimentar a Su Excelencia quien departió al un rato con Miguel Baez Litri, Diego Puerta y Santiago Martín «El Viti».

Los brindis que los espadas ofrecieron al Jefe del Estado han sido:

El Litri: «Excelencia. Tengo el honor de brindar la muerte de este toro al Caudillo de España y de todos y que Dios le de muchos años de vida».

Diego Puerta: «Tengo la suerte de brindarle este toro. Que viva Vuestra Excelencia muchos años... No puedo decirle más».

El Viti: «Excelencia: Su presencia es lo más grato para mí».

Rusia estaría preparando un nuevo vuelo espacial

En Finlandia se captaron las voces de un hombre y 2 mujeres que serían cosmonautas

En Italia también se han captado señales de radio en las frecuencias que Rusia utiliza para experimentos espaciales

Helsinki, 12. (Efe). — La voz de una mujer y dos hombres han sido captadas hoy por dos veces en una frecuencia generalmente utilizada por los cosmonautas soviéticos en el curso

de sus vuelos espaciales, según indican los servicios finlandeses de radio control.

Es evidente —ha declarado uno de los responsables de esos servicios— que las voces,

oídas, discutían entre ellas cuestiones relativas a comunicaciones por radio. Sin embargo, es imposible determinar si los eventuales cosmonautas estaban situados en órbita o si los ensayos de radio a los que parecen haber precedido se llevaban a cabo en tierra, añadió este experto finlandés.

Estas no identificadas señales, que no permiten asegurar que están en relación con un nuevo vuelo espacial soviético, fueron captadas por primera vez esta mañana y la segunda a mediodía, hacia las 15'30, hora finesa.

SE CAPTAN SEÑALES

Turin, 12. (Efe). — Dos hermanos italianos, que manejan un puesto de escucha espacial, situado cerca de Turin, han informado haber captado intensas señales de radio ayer, en las frecuencias de onda usualmente utilizadas por la Unión Soviética para sus experimentos espaciales.

Los hermanos, Aquiles y Juan Bautista Judica-Cordiglia, informaron que habían captado trozos de conversación sobre pruebas de equipo y aparatos necesarios para conducción espacial, así como datos meteorológicos.

Existen rumores persistentes en Moscú respecto a que un grupo de tres cosmonautas serán lanzados al espacio en un próximo futuro. El último lanzamiento soviético de un ingenio tripulado fue el vuelo conjunto de Valentina Tereshkova y Valeri Bikofeki, en junio del año pasado.

EN VIGO

Incendio a bordo del «Mar de Labrador»

Las pérdidas rebasan los 30 millones

Vigo, 12. (Cifra). — Continúa el fuego a bordo del «Mar de Labrador», pesquero congelador de arrastre por la popa, botado en astilleros vigueses en febrero último. El incendio se declaró ayer noche.

La intervención de los bomberos locales y los de Valencia Do-Minho (Portugal) que desde ayer por la noche trabajan intensamente no han podido evitar que las llamas alcancen grandes proporciones.

Se anegaron las bodegas del

barco que alcanzó una pronunciada escora. Pese a todos los esfuerzos, el pesquero de 56,85 metros de eslora y desplazando 1.700 toneladas se ha convertido en una hoguera flotante a muy poca distancia de los astilleros donde se le hacían las últimas pruebas.

Las pérdidas, someramente calculadas, rebasaran unos treinta millones de pesetas y se confía, por lo menos, salvar el casco de este modernísimo buque que iba a ser destinado a las faenas pesqueras en el sur africano.

Se desconoce aún el origen del incendio y parece ser que el fuego está concentrado en las planchas de corcho que aislan sus exteriores así como en maderas y otras materias combustibles que se guardaban en su interior con destino a su avituallamiento.

RESCATE

Las Palmas de Gran Canaria, 12. (Cifra). — La operación de rescatar el remolcador «Castillejos», de la Compañía Española de Petróleos (Cepsa), que se encontraba hundido a catorce metros de profundidad en la bocana del puerto, como consecuencia de un accidente sufrido en la noche del 24 de julio, cuando intervenía en el desatracado del buque finlandés «Hailanta», puede considerarse como modelo en esta clase.

El remolcador salió a flote en perfectas condiciones de casco, aunque ahora es necesario efectuar una reparación general de la maquinaria e instalaciones eléctricas.

SALVADOS

Arrecife de Lanzarote, 12. (Cifra). — La estación costera de Arrecife ha captado una comunicación radiotelefónica del motopescuero «Ciudad de Requena» dando cuenta de que lleva a bordo sanos y salvos a los quince tripulantes de la motonave de pesca «San Benito», que embarcaron esta mañana a causa de desconocer la zona rocosa del litoral africano, cuando navegaba a veinte millas al norte del Cabo Leven.

Los quince supervivientes serán trasladados a Las Palmas en el «Ciudad de Requena» y su pareja «Gran Canaria» ha iniciado la navegación con destino al Puerto de La Luz.

El motopescuero «San Benito», de 28 metros de eslora, tiene su base en Vigo y todos los tripulantes son gallegos.

ROMEO GORRIA llegó a Washington

Apretado programa de actos durante su estancia en Estados Unidos

Washington, 12. (Crónica del corresponsal de Pyresa, recibida por telex). — «Vengo satisfechísimo de las conversaciones mantenidas en todos los países hispanoamericanos que hemos visitado», declaró esta noche a su llegada a Washington el Ministro de Trabajo Jesús Romero Gorria. «En todos he encontrado un gran espíritu de comprensión y gran interés por los asuntos de España».

Por haber sufrido un retraso en el viaje ha sido necesario reorganizar el programa de actos y visitas, que es el siguiente. Esta noche (miércoles) visitará al Vicecoordinador de Asuntos Laborales Internacionales del Departamento de Estado. A las ocho el Embajador Merry del Val ofrecerá una cena en la Embajada al Ministro y su séquito. Mañana jueves hará una transmisión radial para la Voz de América y a continuación recibirá a los periodistas. A la una, almuerzo con el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Doctor Mora, del Uruguay. A las tres de la tarde visita al Secretario de Sanidad, Educación y Beneficencia, Anthony Celebrezze. A las cinco, inauguración de la Agregaduría Laboral en el edificio de la Embajada. A las siete, visita al Club de España en Washington. El Agregado Laboral en Washington le ofe-

cerá una cena ese mismo día. El catorce: Visita al Secretario de Trabajo, Wirtz. A las once: Visita al Subsecretario de Estado Averell Harriman. Y a mediodía regreso a Nueva York. El regreso a Madrid está fijado para el sábado.

El Ministro está alojado en la Embajada española. Aparte del Embajador Merry del Val, acompañado del Agregado de Información, Jaime de Urzaiz y otros funcionarios españoles aguarda ban la llegada del Ministro en el aeropuerto el Director de Asuntos de España en el Departamento de Estado Frank Ortiz, y representantes del Ministerio de Trabajo, del de Sanidad, Educación y Beneficencia así como de la Organización de los Estados Americanos.

«Como ustedes comprenderán, declaró al salir del aeropuerto vengo materialmente molido después de dieciséis horas de vuelo. Pero estoy contentísimo de pisar suelo norteamericano. Y aparte de la satisfacción que tendré en hacer las visitas programadas aguardo con interés la conferencia con los periodistas mañana. Quiero explicarles cómo funciona mi Ministerio en España, nuestros propósitos y nuestras aspiraciones. Y luego dejaré que me formulen todas las preguntas que deseen para que todo el mundo quede bien documentado».

LIRICO

«¡Ay qué ladronas!»

Fue estrenada anoche con gran éxito

Una vez más, Coisada presentó anoche en el Lirico un espectáculo de los que gustan a los amantes de la revista, género teatral que con tantos adeptos cuenta en nuestra ciudad.

«¡Ay qué ladronas!», de Giménez, Allen y García, con música del maestro Laurentis, reúne todos los ingredientes que hacen de la revista un espectáculo ameno y sugestivo. El argumento, tiene la consistencia suficiente para dar motivo a unas situaciones cómicas, desenvueltas, con una buena dosis de ucaridia que, anoche celebraron cuantos acudieron al Lirico, alcanzando un éxito muy legítimo, ya que el público encuentra ocasión de reírse en todos los tonos, desde la carcajada abierta hasta la sonrisa, pasando por todos los matices de la risa.

Aparte de la calidad intrínseca de la obra, es de justicia señalar que buena parte del éxito

alcanzado anoche, se debe a sus intérpretes, en especial, al quinteto de primerísimas figuras que encabezan el numeroso elenco.

Indiscutiblemente, la extraordinaria personalidad de Antonio Casals —artista al que admiramos todos, y al que hemos tenido ocasión de juzgar, en otras ocasiones valorando sus indudables merecimientos— actúa en todo momento dentro de la línea de los grandes actores cómicos, con estilo propio, sin mimetismos de ninguna especie. En el género de la revista, no tiene rival y sus intervenciones llevan siempre el sello de la mejor comedia y la gracia, sin necesidad de forzar las situaciones.

A su altura estuvo anoche la actuación de la gran «vedette» cómica Lina Morgan, una artista de temperamento, muy poco corriente en la revista donde las «vedettes» se limitan a lucir el palmito y nada más, cantando pesimamente, casi siempre, sin voz ni estilo. Lina Morgan es, ante todo y sobre todo, artista. Artista cien por cien, con dominio de las tablas como cualquier primerísima actriz, que, además, tiene voz, sabe cantar y lo hace siempre con gracia muy legítima. Para ella fueron anoche las mejores y mayores ovaciones; todas ellas, muy justas, ya que su categoría reúne sobrados merecimientos.

La estrella cinematográfica Lina Canalejas, es, también una finísima «vedette», que canta luciendo siempre su voz, pastosa y acariciante, con estilo personalísimo también a tono con su gran categoría, poco común en este género.

Completan el quinteto de primeras figuras Juanito Navarro, artista de excelente «vis» cómica y Manolito Díaz, conocidos ya de nuestro público.

En el elenco, figuran, además Victoria Asensio, actriz cómica; Manuel Sorty, Nina Yllá, Esperanza Camacho, Angela y Luis Larra, así como un copioso número de vicepilotes y el «ballet» moderno «Emporium Dancers».

Como hemos dicho, «¡Ay, qué ladronas!» es una obra, apta para cuantos quieran olvidarse durante dos largas horas de toda suerte de preocupaciones por su gracia y placardía, derrochada a raudales de modo constante.

Contribuyen al éxito de esta revista los vestuarios, espléndidos, los decorados y, en general, la puesta en escena, muy discreta y la música, pegadiza siempre y dentro de la línea a que el género nos tiene acostumbrados.

En conjunto, «¡Ay, qué ladronas!» es obra que, seguramente, llevará muchísimo público al Lirico, ya que en Palma, forma legión la gente que quiere divertirse de veras.

Pedro DEYA

Un «cocktail Molotov» renueva las violencias entre blancos y negros

La policía interviene erigicamente en Patterson para disolver una manifestación de negros

Elizabeth (Nueva Jersey), 12. (Efe). — Un «cocktail Molotov», que fue lanzado contra la entrada de una taberna, ha desencadenado nuevos y violentos incidentes entre blancos y negros, el martes por la noche en Elizabeth (Nueva Jersey), ciudad industrial de 120.000 habitantes, de los que el 18 por ciento son de raza negra. Mientras llegaban los bomberos para cortar el incendio que se había declarado, hicieron explosión otras dos bombas rudimentarias en la proxi-

midad del bar. Simultáneamente, en Patterson, a unos 20 kilómetros de Elizabeth, se produjeron otros incidentes. Ciento diez policías con casco y porra eran solicitados para dispersar a unos 200 jóvenes negros que se habían reunido con ánimos excitados. Con la llegada de los primeros coches de la policía, atacaron a uno de ellos, rompiendo el parabrisas e intentando volcarlo. Un autobús que circulaba por aquella zona fue sitiado por una docena de adolescentes negros.

Grandioso éxito!

De la más divertida y picaresca revista que se ha visto en Palma

¡HAY QUE LADRONAS!

Triunfó anoche y demostró ser lo MAS FRESCO contra el calor reinante

HOY 7 TARDE y 10'45 NOCHE

en el escenario del

TEATRO LIRICO

lo pasará bien con el trío

Antonio Juanito Manolito
Casal - Navarro - Diaz

con la estrella cinematográfica

Lina Canalejas

y la sensacional vedette cómica

Lina Morgan

¡No se lo pierda! Es autorizada sólo para mayores de 18 años

Taquillas de 11 a 1 y desde las 5

La industria y finanza francesas, preocupadas ante el último contacto hispano-japonés

En los medios ponticos al necno se considera como el coronamiento de la diplomacia española

Paris, 12. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, recibida por telex). — La industria y la finanza francesas no han dejado de seguir con interés el último desplazamiento del Ministro español de Industria, señor López Bravo, a Japón. Es mas a la vista de los comentarios que vienen sucediéndose en los últimos días, podría decirse que se sienten preocupados.

La reacción última es la que manifiesta hoy el diario de la mañana «Le Figaro», que en un amplio artículo de su corresponsal en Madrid, da cuenta de las entrevistas, que López Bravo sostuvo con las autoridades niponas, así como de sus desplazamientos, a lo largo de los diez días que duró la estancia en Japón del Ministro de Industria.

Según este comentario, puede esperarse la intervención de la alta industria japonesa en el Plan de Desarrollo español y en el próximo viaje que debe realizar a la capital japonesa el Ministro de Comercio, señor Ullastres, para asistir a la Asamblea del Fondo Monetario Internacional «no se desaprovechará la ocasión —dice «Le Figaro»— para sugerir las formas que podrían tomar las inversiones niponas en España».

Y ni que decir tiene que todas las observaciones concernientes a la colaboración franco-japonesa, tienden a prevenir a la industria y finanza de este país que ahora, como el mismo López Bravo pudo comprobar en su última visita oficial a París, está muy interesada por colaborar en nuestro Plan de Desarrollo, pero hasta la fecha los capitales privados apenas se han movido en este sentido.

También es de notar que el citado viaje de López Bravo a Japón está dando motivo aquí para hacer un resumen de la activi-

dad diplomática española durante la temporada última.

En los medios políticos de la capital se interpreta este último contacto hispano-japonés como el coronamiento de una etapa particularmente brillante para la diplomacia española que a lo largo del último año ha abierto brecha en casi toda Europa, Africa y Medio Oriente.

Muy particularmente los franceses exigen una actividad más eficaz a la hora de hacer realidad los proyectos económicos e industriales de colaboración con España.



Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana

cultivando champiñones en su propia casa.
Nueva fórmula, sin estiércol.
Compramos producción
INFORMACION PROCEDIMIENTO Y SEMILLA:
CULTIVOS ALBA



Enamorados, 23
BARCELONA (13)

PEQUEÑOS REPORTAJES

Ha venido para imponer en los EE. UU. el estilo antiguo de la decoración mallorquina

Mauri Jaffe, el arquitecto-decorador y diseñador- que impone la moda en su país

Desea establecer contacto con expertos y artistas del arte clásico mallorquín, para abrirles el fabuloso mercado norteamericano

Teníamos noticias de que en un hotel del Paseo Marítimo se hospedaba un famoso arquitecto y decorador norteamericano quien a su llegada a Palma se mostró sumamente interesado en la visita a palacios y mansiones y antiguas edificaciones mallorquinas. En principio el asunto no carecía de interés y procurarnos informarnos. Luego, nuestra sorpresa fue muy

grata, al entrevistarnos con el personaje en cuestión y poder averiguar los motivos de su visita a Mallorca. Mr. Mauri Jaffe —tal es su nombre— ha llegado con una recomendación especial de nuestra Embajada en Washington y del Consul General de España, donde se solicita se le de cuanta información solicite, y cuantas facilidades sean posibles. Esta sola



El arquitecto y diseñador-decorador M. Mauri Jaffe en el transcurso de su conversación con nuestro redactor.

—Una auténtica invasión de muebles, tapiceros, decoradores, diseñadores industriales, técnicos...

—¿Qué desea usted de los mallorquines para su propósito, además de la ya indicada información?

—Ponga usted por favor, que deseo establecer contacto con expertos, artistas, fabricantes y diseñadores mallorquines en el estilo antiguo de Mallorca, para

abrirles todas las posibilidades del fabuloso mercado estadounidense.

Pues bien, esta es la noticia y su fuente. Convencidos del indudable interés de la misma, no hemos dudado en ofrecerla a nuestros lectores con el relieve que se merece. Ni que decir tiene que deseamos a Mr. Mauri Jaffe, toda suerte de éxitos en sus gestiones.

ANTONIO PIZA

(4944) TAQUIMECANOGRAFA

Con experiencia ♦ Práctica en redacción comercial y archivo.

Buena retribución.

Informes: INSTALACIONES FIRSA

Calle General Riera, 48-50.

Del diario New York Herald Tribune reproducimos una de las últimas realizaciones de Mr. Jaffe, realizada al estilo español. Se trata de las oficinas de Gramercy Park Towers de aquella ciudad.

SALA **Pelirroja** REFRIGERADA

EXITO GRANDIOSO

EN **PELIRROJA** esa picara

PELIRROJA

ISMAEL MERLO
ANTONIO GARSA
MANUEL CÓMEZ BUR
GRACITA MORALES
ROCCO TORREBRUNO

DIRECTOR **JOSE M. ELORRIETA**

EASTMANCOLOR
UNA PRODUCCIÓN DE COOPERATIVA CINEMATOGRAFICA UNION

EN EL MISMO PROGRAMA

Horizontes de grandeza
GREGORY PECK
Jean Simmons - Carroll Baker

Technirama - Technicolor

(Aut. mayores)

HORARIO
«Pelirroja»: 3, 7, 15, 11, 10.
«Horizontes»: 4, 35 y 8, 35.

circunstancia, nos puede dar idea aproximada de la personalidad de nuestro visitante.

Personalidad que —digámoslo por adelantado— goza de una envidiable posición en toda la vasta geografía de los Estados Unidos. Mr. Mauri Jaffe es quien dicta periódicamente "la moda" en cuanto al gusto de la decoración en Norteamérica. Y sus diseños, son disputados por las principales firmas de decoración y mobiliario del país.

UN PROYECTO DE EXCEPCIONAL INTERES

De la larga conversación mantenida con Mr. Mauri Jaffe en presencia de su distinguida esposa, entresacamos las preguntas siguientes:

—¿Cuál es el motivo concreto de su visita a Mallorca, Mr. Jaffe?

—Estudiar en su propio ambiente el estilo clásico mallorquín, para lanzarlo en los Estados Unidos.

—¿Por qué precisamente el estilo mallorquín?

—Por su sobriedad y elegancia, unido a su armonía y a un encanto que posee.

—Cree usted que logrará imponerlo?

—Estoy firmemente convencido. Conozco muy a fondo que gustos pueden imponerse y triunfar en Norteamérica. Anteriormente ya he hecho algunas otras experiencias con estilo Granadino. Pero lo de ahora va a ser una campaña en toda regla.

—¿Qué piensa visitar?

—Castillos, palacios, mansiones, edificios públicos y privados... y los estudios o talleres de los diseñadores y expertos en el estilo clásico de la isla. Ni que decir tiene que agradecería muchísimo cuanto orientación se me pudiera dar en este aspecto.

No le faltará. Estamos seguros de ello. Tanto por la reconocida hospitalidad de los mallorquines, como por la indiscutible propaganda y prestigio que esto habrá de suponer para nosotros en un futuro próximo.

UNA AUTENTICA CONVOCATORIA

—¿Puede citarnos algunas de sus realizaciones en Norteamérica?

—El "Biltmore Theatre" de Nueva York; el Mount Washington Hotel (por donde han desfilado las principales personalidades que visitan el país); la "Sala de la Princesa" del Bretton Woods Conference... etc.

—¿Cómo se le ocurrió la idea de pensar en el estilo mallorquín, a parte sus cualidades intrínsecas que usted ha nombrado?

—Leí un artículo sobre esta materia en un periódico de mi país.

—¿Qué supondrá para Mallorca, junto a una propaganda indiscutible, la campaña que usted va a realizar?

SUCESOS

«El Maño», autor y cómplice de diversos robos, detenido por la B.I.C.

Formaba parte de una pandilla de jóvenes delincuentes

Ofrecemos hoy al lector lo que bien puede calificarse de la primera parte de un importante servicio policiaco que se ha llevado a cabo en los pasados días y que ha concluido con la total desarticulación de una pandilla de jóvenes lanzados por la pendiente de la delincuencia y autores de no pocos robos, hurtos y sustracciones en Palma y sus alrededores. En el momento oportuno retomaremos la historia. Ahora recordemos la intervención que en el feliz resultado de la gestión ha tenido la Brigada de Investigación Criminal palmesana.

A finales del pasado mes de julio en la Comisaría de Policía se presentó una denuncia por robo de 18.000 pesetas. La perjudicada, una mujer joven, guardaba ese dinero y algunas joyas en una cajita metálica y dentro de una maleta que tenía en la habitación de la pensión donde se alojaba. Únicamente desapareció el dinero, dejando el ladrón o ladrones las joyas en la cajita.

Los Inspectores de la B.I.C. llevaron a cabo la oportuna inspección ocular y realizaron las primeras investigaciones. Pronto saltaba un sospechoso, un muchacho joven, que estuvo alojado en la misma pensión y que sabiéndole sin dinero ya que había dado «largas» para abonar la cuenta, el mismo día del robo saldó la deuda y abandonó la pensión. Pudo recoger la policía su nombre y apellidos más la dificultad estaba en localizarlo por Palma. Huelga decir cuantas y penosas indagaciones se llevaron a cabo, más al fin dieron resultado. Se halló una pista y esta condujo hasta el sospechoso que se identificó como Jesús Navarro Murga, apodado «El Maño», de 21 años de edad, nacido en Santa Cruz de Tenerife soltero, sin profesión ni domicilio fijo. Interrogado sobre el particular negó ser el ladrón mas si confesó que el dinero que había pagado la cuenta procedía de

aquellas 18.000 pesetas y que lo recibió de dos compinches suyos, los verdaderos autores del robo.

De estos sólo facilitó los respectivos apodos añadiendo que junto con otros más había llevado a cabo los siguientes robos:

El día 25 de julio marcharon a la playa de El Arenal y merodearon en torno de los chalets allí enclavados. Eligió uno —que estaba solitario. Mientras «El Maño» y otro montaban vigilancia un tercero penetró en la casa. A poco apareció en un coche el inquilino y los tres «cacos» se dieron a la fuga, saltando por una ventana el que estaba dentro y llevando consigo el botín del robo. Reunidos en la carretera se procedió al reparto. A nuestro personaje le correspondieron dos relojes y dos novelas —paradójicamente, el título de una de estas obras era «Buen trabajo»— y los otros se quedaron con prendas de vestir y 200 pesetas.

Al día siguiente daban otro golpe. Escalando una tapia y por medio de una escalera de mano alcanzaron el balcón de la habitación de un hotel sito en El Terreno. Una vez dentro se llevaron de una maleta, dinero que en moneda española y extranjera hallaron por un total de 2.000 pesetas. En el reparto primero le correspondieron 400 pesetas. Al día siguiente cambiada la moneda extranjera, le fueron entregadas 200 pesetas más. La perjudicada era una señora súbdita inglesa.

Aquel mismo día, mejor dicho noche, pues eran las veintidós horas «El Maño» sugirió visitar el apartamento cercano de un extranjero al que conocía por invertido. Ya frente a la casa le vieron salir y entonces decidieron llevar hasta el interior por una ventana. De aquí salían con diversas prendas y efectos, que se repartieron equitativamente.

La labor posterior de los Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal fue la recuperación de los relojes citados y las prendas referidas.

ESTANDO EN LIBERTAD PROVISIONAL ROBA UNA MOTOCICLETA

En el Coll de Sóller y mientras se esperaba la llegada de los ciclistas participantes en el recién disputado Campeonato de Montaña, el celebrado la mañana del pasado domingo, por el Comandante del Puesto de la Guardia Civil de Buiola se procedió a la detención de Armando López Randal de 19 años de edad, natural de Barcelona, desde hace un mes residiendo en Palma y de profesión camarero. Se le acusaba de haber sustraído la motocicleta que montaba, matrícula PM. 73.606 cuya desaparición había sido denunciada por su propietario.

Armando se apoderó de la moto en una fábrica de cerveza recién instalada en Palma, motocicleta que apenas había recorrido cien kilómetros y que a la hora de recuperarse en el cuenta kilómetros se señalan más de 1.000 lo que indica el «jugo» que se le había sacado ya. Debemos añadir para que el lector pueda hacerse una idea de la clase de persona que es Armando que en Barcelona fue detenido el pasado mes de abril por cometer una estafa y que se halla en libertad provisional, bajo fianza de 15.000 pesetas. Pero eso no es todo. Carece también del permiso de conducción.

EL QUE NO CORRE, VUELA

Miguel Arbona Bosch, de 29 años de edad, fue asistido ayer tarde en la Casa de Socorro de lesiones en un pie que le produjo la ruada de un camión-aljibe, el matrícula PM 56.361, en circunstancias un tanto curiosas.

El señor Arbona, conductor del camión de reparto de bebidas refrescantes, matrícula PM 51.950, marchaba por la Avenida del Comde Sellent y al llegar a la Plaza de Conquista detuvo la marcha por tener el paso cerrado. Seguidamente el camión-aljibe ya citado se detuvo a su altura, por la misma causa. Entonces el señor Arbona vio cómo una mano misteriosa salía de la cabina del aljibe se extendía hasta la caja de su camión y volvía al punto de partida llevando prendidas entre sus dedos dos botellas de cerveza. Aquel descarado hurto le encolerizó y se apeó de su vehículo para afear la conducta de los ocupantes del otro camión, el conductor y su ayudante. Se encaró con ambos pero como en ese mismo instante se diera paso al tránsito el aljibe arrancó sin contemplaciones y en su marcha alcanzó una rueda del pie del señor Arbona. El Policía Municipal que regulaba el tránsito y que igualmente se percató del hurto hizo sonar su silbato para que se detuviera el aljibe, pero tampoco a esta señal hizo caso su conductor desapareciendo con las botellas de cerveza.

Poco más tarde el herido localizaba al camión fugado y se hizo acompañar por el conductor a la Comisaría de Policía, donde se presentó la oportuna denuncia. Aquí se pusieron las cosas en claro. El brazo misterioso correspondía al ayudante y no al chofer del aljibe.



VD. MISMO PUEDE CONSTRUIRSE UN APARCAMIENTO COMO ESTE

UTILICE PLACAS ONDULADAS



TRANSPARENTES TRASLUCIDAS OPACAS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

f. Gayá Blanquerna, 25 - Tel. 51354
Av. C. Sellent, 75 - Tel. 13845
Av. Jaime III, 17 - Tel. 15476

Cada día, un tema

Una iniciativa del C.C. Arenal

En nuestra edición de ayer dábamos cuenta de la posibilidad de que se disputara en la isla el «I Cinturón Ciclista de Mallorca»...

En la sede del Club actúa como secretario Mateo Canals, hijo del Presidente de la Federación...

En la reunión que se celebrará en la Federación Balear el lunes y no el viernes como anticipábamos...

Creemos que se ha sabido aprovechar el momento propicio. La isla estos días vuelve a vivir una de sus buenas épocas ciclistas...

De la misma manera que la Federación Balear supo buscar colaboradores para el Campeonato de España...

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Núñez, procedente del «Córdoba», nuevo fichaje del «Constancia»

Juega de interior y el pasado domingo fue probado en San Lorenzo

INCA (Por teléfono de nuestro Corresponsal «Juan María Palma»).

che, plenamente de acuerdo ambas partes, se procedió al acto de firma de los oportunos contratos.

EL «BADALONA» EN INCA

Para inaugurar la temporada, oficialmente, en el campo de «Es Cos» se ha concertado un partido amistoso contra el «Badalona»...

Hoy finalizan los entrenamientos en «Es Cos» de cara al Torneo Triangular que debe jugarse en Palma...

El «Gran Premio Barrada Son Cock» se disputará en la tarde de hoy

Carrera de libre inscripción, organizada por el Club Ciclista «El Porvenir»

El novel club ciclista «El Porvenir», en sus pocos meses que lleva de vida...

Pons y Caballo Blanco; Destilerías Vidal, Carpintería S. Perelló...

La carrera promete resultar un gran éxito, pues figuran inscritos la mayoría de corredores que participaron en el Campeonato de España...

Para esta tarde han montado la carrera denominada «Gran Premio Barrada Son Cock»...

La carrera se disputará en dos sectores. Un primero por carretera, con salida a las 3 de la tarde desde el local social...

El «C. C. El Porvenir», para poder llevar a cabo esta carrera, ha contado con la colaboración de don Indalecio Martínez...

El «R. C. D. Español» desplaza a la totalidad de sus titulares

Para el Torneo Triangular, frente al «Mallorca» y «Constancia»

Decíamos en nuestra edición anterior, que esta tarde llegaría a Palma el equipo del R. C. D. Español...

Vienen al frente de la expedición el entrenador señor Solé, así como el Director Técnico Ladislao Kubala...

Como puede verse la totalidad de titulares, a excepción de Di Stéfano, que aún no se ha incorporado a su nuevo equipo.

No obstante tenemos noticias de que se siguen haciendo gestiones para ver si el famoso delantero viene a Palma...

Por lo que respecta a los dos equipos mallorquines hoy pondrán fin a su preparación y punto. Por lo que respecta a Juan Ramón...

La Junta Directiva del Mallorca prometió a sus socios que antes de iniciarse la temporada oficial, íab a montar una serie de partidos sumamente atractivos.

«Titán», del C.N. Portitxol, vencedor de la regata «Trofeo Aniversario»

La prueba final deja memorable recuerdo

Finalizó el pasado domingo la regata para botes y faluchos a vela que en tres pruebas puntuables se ha venido disputando en aguas del Molinar de Levante...

Si el interés y la emoción presidieron cada una de las dos primeras fases de la competición, la tercera y última se desarrolló en un extraordinario ambiente de expectación...

LA TERCERA REGATA

Se dio la salida a las diez embarcaciones participantes a las once y media de la mañana. Buena mar y fresca brisa. La maniobra para colocarse en línea...

minutos y catorce segundos más tarde para «Bárbara» y por último, casi en compacto grupo...

CLASIFICACIONES Verificado el cálculo de compensaciones, la clasificación de esta tercera fase dió el siguiente resultado: «Boliche», «Titán», «Bárbara»...

Seguidamente se procede al establecimiento de la clasificación general haciendo saber el Comité de Regatas que debido a un error sufrido al tomarse las medidas...

El Comité de Regatas acordó conceder el «Premio a la Descarga» a «Anjoma» por haber sufrido numerosos percances a lo largo de la competición...

EN VISPÉRAS DE LA «GRAN REGATA»

Como ya tenemos anunciado, el próximo sábado se celebrará, también bajo la organización del Club Náutico Portitxol...

con el Valencia pa. que actúe en Palma el próximo día 29. Hoy podemos añadir que hay completo acuerdo con el «Elche»...



CARMELO el extraordinario guardameta bilbaíno, hoy en las filas del Español y que actuará en el Torneo Triangular

equipos mallorquines, han de formar en sus filas durante la presente temporada. Este partido, se jugará el próximo día 5 de septiembre...

La Junta Directiva está cumpliendo sus promesas siendo de esperar que las listas de afilias de socios, que estos días han aumentado...

«Volveré al Real Madrid cuando lo deseen y para el puesto que se me asigne»

Ha dicho Di Stéfano en La Coruña

«Deseo terminar mi carrera futbolística en España»

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

La Coruña, 12. (Por teléfono del corresponsal de Pyresa, José Antonio Martínez).

«El asunto del «Real Madrid» ha quedado totalmente zanjado. «Esperaba algo semejante? En la vida nunca se sabe lo que puede ocurrir.»

«Viene por negocios o a pasar unos días de descanso? Ya se ha indicado que aprovechaba el viaje para concretar algún negocio de pesca con el conocido industrial don José González Chas...

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

Comprimidos HIPICOS

Lo de la iluminación del hipódromo de «Son Pardo» va tan en serio que «Philips Iberica» con la que se ha firmado contrato ha recibido la primera cantidad a cuenta para que en breve plazo inicie los trabajos.

El sistema de iluminación será el primero que se instala en un hipódromo. Ni que decir tiene que se trata de lo más moderno y según nos dijeron don Juan Mora y el señor Moragues, hijo, el material importado de Holanda muy pronto llegará a «Son Pardo».

Se ha llenado el último tramo de las tribunas del nuevo hipódromo. Una etapa importantísima. Llegado a su fin y mientras tanto se están cubriendo los tramos y las tribunas van cobrando un magnífico aspecto.

Lo que no nos harán decir es cuando se va a inaugurar el nuevo hipódromo. Nos consta que los promotores lo harían mañana mismo, pero hay que comprender que la carga es pesada que no se escatima nada en calidad y que no se ha pedido dinero a nadie.

Hoy o mañana muy pronto esto desde luego Palma contará con un hipódromo que podrá presentar con orgullo a propios y a extraños.

CENTAURO

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

«Volveré al Real Madrid cuando lo deseen y para el puesto que se me asigne»

Ha dicho Di Stéfano en La Coruña

«Deseo terminar mi carrera futbolística en España»

«El asunto del «Real Madrid» ha quedado totalmente zanjado. «Esperaba algo semejante? En la vida nunca se sabe lo que puede ocurrir.»

«Viene por negocios o a pasar unos días de descanso? Ya se ha indicado que aprovechaba el viaje para concretar algún negocio de pesca con el conocido industrial don José González Chas...

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

«¿Cuántas temporadas más de actividad? «Esta tarde me ha llamado su preparador, que se encuentra en Madrid, para hacerme la oferta del club escocés, pero ya le anticipé que nada de eso podría realizarse, dado que tenía mi palabra comprometida con el «Español» de Barcelona, por el que ficharía.»

ESTADIO LUIS SITJAR

INAUGURACION TEMPORADA FUTBOLISTICA 1964-65 GRAN TORNEO TRIANGULAR A LAS 22'30 HORAS

Viernes día 14 - R.C.D. Español - C.D. Constancia

Sábado día 15 - C.D. Constancia - R.C.D. Mallorca

Domingo día 16 - R.C.D. Español - R.C.D. Mallorca

PRESENTACION DE LOS NUEVOS JUGADORES DE CADA EQUIPO

TROFEO TELEFUNKEN PARA EL CAMPEON! (Expuesto en Casa Radio, Plaza Mayor)

NOTAS DE INTERES: 1.ª Para este partido se procederá al arranque del talón núm. 1 del talonario correspondiente. 2.ª Socios del C. D. Constancia y R. C. D. Mallorca, ENTRADA GRATIS a cada uno de los tres partidos. 3.ª Se participa al personal de servicio en el Estadio se sirvan estar en el mismo a las VEINTE TREINTA HORAS, o sea DOS HORAS antes de comenzar.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Esta noche finalizará el torneo organizado por el HOAC

EL DOMINGO, EN PORTOL, UN TORNEO TRIANGULAR

Contrariamente a lo que habíamos sido informados y a lo que figuraba en los correspondientes programas, no hubo torneo cuadrangular en el Hoac, con motivo de las Fiesta Patronales de la barriada. Por lo visto a última hora no se pudo contar con el Molinar y se organizó un torneo con los tres restantes equipos...

Todos los encuentros jugados el martes tuvieron la misma característica de igualdad, resol-

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Esta noche finalizará el torneo organizado por el HOAC

EL DOMINGO, EN PORTOL, UN TORNEO TRIANGULAR

Contrariamente a lo que habíamos sido informados y a lo que figuraba en los correspondientes programas, no hubo torneo cuadrangular en el Hoac, con motivo de las Fiesta Patronales de la barriada. Por lo visto a última hora no se pudo contar con el Molinar y se organizó un torneo con los tres restantes equipos...

Todos los encuentros jugados el martes tuvieron la misma característica de igualdad, resol-

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Esta noche finalizará el torneo organizado por el HOAC

EL DOMINGO, EN PORTOL, UN TORNEO TRIANGULAR

Contrariamente a lo que habíamos sido informados y a lo que figuraba en los correspondientes programas, no hubo torneo cuadrangular en el Hoac, con motivo de las Fiesta Patronales de la barriada. Por lo visto a última hora no se pudo contar con el Molinar y se organizó un torneo con los tres restantes equipos...

Todos los encuentros jugados el martes tuvieron la misma característica de igualdad, resol-

DEPORTES

TIRO PICHON

Una gran tirada para el sábado en Son San Martín

Más diez mil pesetas en premios

El próximo sábado, día 15, se celebrará en el campo de tiro de Son San Martín una tirada de pichón sin precedentes por su organización, ya que van a disputarse más de diez trofeos de plata y diez mil pesetas en metálico. No podemos dejar de reseñar que de los diez trofeos tres son monumentales y no es frecuente en una tirada de esta clase conceder tantos trofeos de plata, pues en la mayoría de tiradas solo se concede un trofeo para el vencedor.

panet consistente en un objeto artístico de su creación.

La tirada empezará a las 3 de la tarde y será a seis pichones; dos ceros eliminará.

El precio de la matrícula será de 500 pesetas.

Según informes, el sábado día 15, el campo estará abierto a disposición de los tiradores que quieran entrenarse.

No dudamos que con este programa el éxito está asegurado.

Esta tirada ha sido organizada por el veterano y conocido tirador Miguel Gelabert «de Gayeta», el cual gracias a sus esfuerzos y múltiples amistades conseguirá sin duda un gran éxito. El primer trofeo de plata, verdaderamente sensacional, ha sido regalado por Playas de Mallorca, S. A. propietaria de «la Ciudad de Los Lagos» en la bahía de Alcúdia. El segundo trofeo dado por el benjamín Miguel Gelabert (hijo), cuya afición es tan grande que cuando supo que su padre estaba organizando una tirada de tal envergadura quiso costear este gran trofeo con cargo a su hucha, y para que escopetas nacionales y extranjeras se lo disputasen juntamente con él. Sería muy difícil encontrar un tirador tan joven y que hiciera tantas proezas en dicho deporte; a los cinco años ya iba recorriendo junto a su padre los maravillosos canales y legos del coto de la Ciudad de Los Lagos. Su padre (Miguel) hace más de una decena de años que no dejaba la escopeta para nada matando y cobrando muchas miles de piezas al año, sin embargo, desde hace algún tiempo no le queda tiempo para cazar, a causa de estar ocupado, atendiendo constantemente a españoles y extranjeros que se interesan para la compra de terrenos en las citadas playas.

El tercer trofeo, regalado por el gran amigo de Miguel Gelabert, Benito Mayol, que después de venderle tantos y tantos cartuchos tenía el compromiso de regalarle el trofeo «grande».

El cuarto trofeo es dado por Carbones Vidal. El quinto por don Francisco Frau y el sexto por Industrial Amengual, de Búger.

Todas las señoras y señoritas que tomen parte en la tirada serán obsequiadas con trofeos de plata y la vencedora recibirá un especial de las cristalerías de Cam-

VENDO OBLIGACIONES DEL R. C. D. MALLORCA

Informes: Teléfono 24875
De 9 a 1 y de 4 a 7

Asociación A. A. La Salle

Se recuerda a los Antiguos Alumnos que desean participar en el III Congreso Mundial de A. A., que tendrá lugar en Barcelona que el plazo de inscripción termina el 15 del corriente mes

Baloncesto

(Viene de la página anterior) gregado pasará una velada más que entretenida.

En primer lugar, contendieron Hispanidad y Patronato, venciendo los primeros por 29-26. Se enfrentaron después Patronato y Hoac y la victoria correspondió a los locales por 24-20, jugando finalmente Hoac e Hispanidad, venciendo éste por 25-22.

Esta noche, a las nueve, se enfrentarán en primer lugar Patronato y Hoac, decidiéndose el primer lugar por los puntos conseguidos por cada uno de los equipos participantes.

TORNEO TRIANGULAR EN PORTOL

El domingo, habrá baloncesto en Portol y por cierto no será por primera vez ya que hace años se disputaron allí una serie de partidos, jugando entre otros el Patronato, si bien no en la misma pista que se jugará ahora.

Esta velada tendrá un especial interés ya que habrá la presentación del Perlas con su equipo completo, que, juntamente con el Patronato y el Hoac disputarán un Torneo Triangular, para la posesión de un magnífico trofeo: **CURSO NACIONAL DE PREPARADORES**

Durante los próximos días 13 al 20 de septiembre, tendrá lugar en Madrid un Curso para preparadores nacionales, debiendo dirigir su inscripción los interesados antes del 15 de los corrientes. Ya que al ser las plazas limitadas en número de sesenta, se dará preferencia por riguroso orden de percepción.

El curso tendrá carácter de intensivo, con clase desde las 8 de la mañana a las ocho de la noche, con los consiguientes des-

cansos y serán profesores del mismo destacados elementos de nuestro baloncesto nacional, proyectándose diversas películas, relacionadas con este deporte. La cuota de inscripción es de mil pesetas, comprendiendo los gastos de estancia en Madrid, y el Colegio Regional de Preparadores ruega a los posibles interesados se dirijan al mismo Colegio o bien a la Federación Balear, donde se les ampliarán los detalles.

T O N Y

Di Stefano

(Viene de la página anterior) drid se equivocó; siempre invertía muchos millones en de lanternos centro, y ninguno llegó a desplazarme. La verdad es que ese dinero debió invertirse en jugadores para otros puestos, y se hubiesen evitado ja- leos.

—¿Su impresión del «Madrid» actual?
—Un gran equipo con veinte jugadores excelentes, que seguirá cosechando éxitos. Y también puedo asegurar que Puskas volverá a ser el máximo goleador, pues no hay nadie como él ante la puerta.

—¿Cuál es su deseo?
—Terminar mi vida futbolística en España. Por eso no acepté la oferta del «Milán».

—Pese a todo lo ocurrido, ¿volvería al «Real Madrid»?

—Cuando lo deseen, y para el puesto que se me asigne. Pues pese a todo, he de decir que es uno de los equipos mejores del mundo en todos sus aspectos.

¡OPORTUNIDAD ÚNICA! Compre hoy mismo su refrigerador



Sólo tiene que rellenar la TARJETA DE COMUNICADO DE VENTA DEL REFRIGERADOR FRISAN. Envíela a AUTO - ELECTRICIDAD, S. A. Diputación, 234 BARCELONA (7) y participará en el

EXTRAORDINARIO SORTEO SEMANAL DE 5 REFRIGERADORES frisan

cuyo importe de compra será reintegrado TOTALMENTE a los 5 compradores agraciados. Uno de estos puede ser Vd. y conseguir su



¡Decídase por un FRISAN... Y saldrá DOBLEMENTE BENEFICIADO...!

APRESURESE A COMPRAR SU REFRIGERADOR frisan

OFERTA LIMITADA HASTA EL DÍA 27 de AGOSTO FECHA DEL ÚLTIMO SORTEO



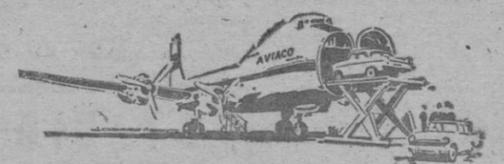
CAFE SORBITO, S.A.

Ya está en el mercado el **SOLUBLE INSTANTANEO** el único que sabe a café porque en su elaboración solo se emplea café

AL GUSTO ESPAÑOL

LOCALES CALVO SOTELO
PLANTA BAJA CALA MAYOR
Sitio muy comercial, precio interesante, vendo.
Francisco Peña, Marín, Calvo Sotelo, 523 - Cala Mayor.

VUELE con su Coche A MALLORCA



MENOS TIEMPO DE VIAJE MAS DIAS DE VACACIONES
PUENTE AEREO AVIAGO AIR BRIDGE

HAGA AHORA LA RESERVA EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN NUESTRA REPRESENTACION:
PALMA DE MALLORCA.—Oficina Reservas:
Av. José Antonio, 7. Tels. 15200-11443. Conquistador, 42, Tel. 24104 (centralita). Av. Conde Sallent, 12. Tels. 15200-12764-11443.

Noticias de Binisalem **Está en marcha la urbanización de Gommar en el Puerto de Pollensa**

BINISALEM: (De nuestro corresponsal Jaime Martí G).— El próximo día 15 se celebrará la fiesta de la Asunción, patrona de la parroquia de Binisalem y que como cada año revestirá gran esplendor.

La víspera por la tarde se cantarán solemnes completas, y el día de la fiesta entre otros actos un oficio solemne con asistencia de nuestras autoridades, con sermón a cargo del Rdo. don Jaime Capó Villalonga, profesor del Instituto de segunda enseñanza de Palma. Habrá misa de comunión organizada por las cuatro ramas de Acción Católica.

Como viene haciéndose cada año, celebrará su fiesta la Cooperativa local "La Asunción" a cuya fiesta están invitadas las Autoridades y público, que como de costumbre serán obsequiadas con un vino español.

En el Campamento femenino del Frente de Juventudes de Son Serra han terminado el curso obligatorio las jóvenes aspirantes a maestras de primera enseñanza. Han tomado parte en dicho curso unas noventa muchachas, de las cuales cinco eran de Binisalem. Todas han regresado muy complacidas de su estancia en dicho campamento.

NATALICIO.— El hogar de los esposos don Jaime Beltrán Martí y doña María Arrom, se ha visto aumentado con el nacimiento de su segundo hijo un niño, que en las aguas bautismales ha recibido el nombre de Bartolomé.

EXAMENES.— En las recientes oposiciones realizadas por el Banco de Santander ha obtenido plaza tras brillantes exámenes don Luis Ladaría Morey.

POLLENSA.— (De nuestro corresponsal).— En principio la urbanización de Gommar, ante la envergadura del proyecto, pareció como si se tratase de una utopía.

Satisfactoriamente para el Puerto de Pollensa y su constante evolución turística, dentro del Plan General de Ordenación Urbana de la Bahía de Pollensa, al que se asignó carácter municipal por unánime acuerdo de la Comisión Provincial de Arquitectura y Urbanización de Baleares, en sesión celebrada del 13 de febrero de 1963, la urbanización de Gommar ya está en marcha y va a constituir uno de los mejores aciertos, ya que, aprovechando la belleza del paisaje de la finca ubicada junto al mar y la configuración del Puig de Gommar que se alza de cara a la bahía, con su tupido pinar, van a quedar revalorizados los extensos terrenos que comprende el proyecto.

En el plano de la urbanización se destinan 58.026 metros cuadrados a viales; 50.225 m². a zona verde; 16.170 metros cuadrados a paisaje protegido; 5.150 metros cuadrados a zona de deportes; 184.227 metros cuadrados a urbana y jardín; 16.382 metros cuadrados a bungalows; 6.970 m². a zona hotelera y 6.444 metros cuadrados a zona para apartamentos.

Se ha dado comienzo a la urbanización con la construcción del alcantarillado, dotado de tuberías de hormigón centrifugado de 20 cms., colocadas en una zanja de 1,20 m. de profundidad, que conducen las aguas residuales a un pozo de recogida para su extracción mediante una bomba provista de aparato dislacerador. Una vez emulsionados los sólidos en el agua, se impulsarán a través de una tubería de polietileno flexible en emisario submarino, a 400 me-

tros de la orilla del mar. O sea que, ya desde un principio se ha ido cuidando de la parte esencial en toda urbanización: la sanidad.

Se abren también las zanjas para el tendido de la red de suministro eléctrico subterráneo, así como también la red del servicio telefónico.

En cuanto al alumbrado público, éste será servido en reflectores en candelabros de seis metros de altura, distanciados 33 metros uno del otro.

Y el servicio de aguas se hará a base de tres planos, mediante tres depósitos ubicados en alturas diferentes y aprovechando los riellos de una gran escalinata, ya en construcción, que dará acceso al Puig de Gommar.

HA FALLECIDO LA POETISA DANESA CAMILA PERS.— Fue en una de nuestras crónicas del pasado mes de julio que tuvimos la distinción de dedicar una especie de homenaje a la escritora y poetisa danesa Camila Pers, con el motivo de haber cumplido los 85 años de edad, y residir en Pollensa desde el año 1929.

Hoy hemos de escribir esta nota necrológica, ante el hecho inesperado de su muerte, acaecida el día 7 del actual, a causa de un ataque cardíaco.

La obra literaria de Camila Pers significa mucho para Mallorca, ya que sirvió para dar impulso al turismo de los países escandinavos hacia esta Isla.

Camila Pers ha profesado un gran amor a Mallorca y, principalmente, a Pollensa, a sus costumbres y a su tipismo.

Es por tales razones que su muerte ha sido muy sentida, porque todos los pollenses le dedicaban su afecto.

Descanse en el Señor.

RIQUEZA ALCOHOLICA GARANTIZADA 80°



agua
de
colonia

GALLATEA

ES UN PRODUCTO DE UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

modernice su HOGAR

con

PHILIPS

Molinillos

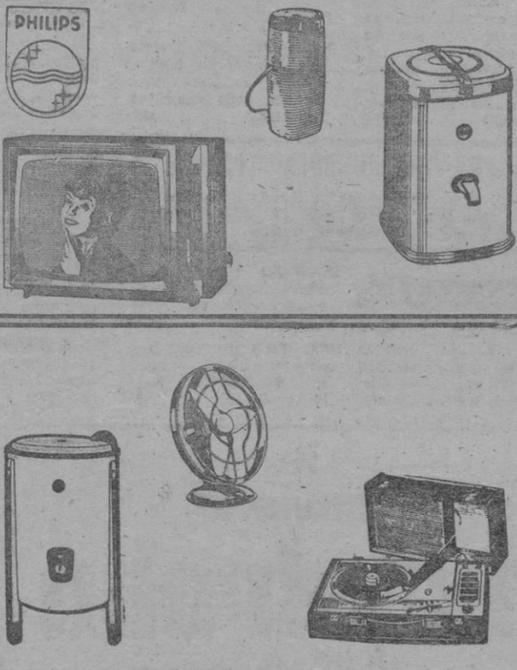
Lavadoras

Televisores

Ventiladores

Secadores ropa

Tocadiscos



La

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1

Espera su visita

Fiestas Patronales en Campos del Puerto

2 grandes Verbenas 2 en el VELODROMO

Los días 14 y 15, a las 10 de la noche

CON LAS ORQUESTAS

SIS - SON, LOS VULCANIES, JIMY CORONA y LOS VAGABUNDOS, JUAN - TONI y LOS SONAMBULOS y CLAUDIA con RAMON y sus Showmen

FINCAS



VENDO piso libre, 285.000 pesetas; facilidades. Bartolomé Torres, 131, 3º (10)
SEGUNDO PISO, cuatro habitaciones, sala, comedor, recibidor, cocina, baño, habitable en el acto, por 450.000. Teléf. 26026. (17)
 VENDO pisos en construcción, Plaza Serralta (Santa Catalina); 75.000 pesetas entrada, resto diez años. Informes: Dameto, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (21)
PRECISAMOS almacén de unos 200 m². Informes: Aragón 27. Tel. 12081

★ APARTAMENTOS

en Ca'n Pastilla, primera línea recién construidos. Vende a largos plazos. — INFORMES: De 7'30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1.º 1.º

★ PISOS A LARGOS PLAZOS

de nueva construcción vende en diferentes zonas de Palma. — INFORMES: De 7'30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1.º 1.º

★ VENDO PISOS

en diversas zonas de Palma de nueva construcción. Entrada 50.000 pts. resto en diez años. — INFORMES: De 7'30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1.º 1.º

★ VENDO EN GALILEA

Finca Clásica, magnífica vista del Mediterráneo. A 20 minutos de Palma y a 20 de Paguera. Completamente Renovada. Incluido estudio. gran living y comedor. 3 dormitorios. 3 hogueras típico-mallorquinas. cocina moderna. frigorífico. agua caliente, con cocina grande de gas. 2 cuartos de baño. Con facilidad de personal de servicio. Propiedad cerrada. semi-ameblada. PRECIO: 1.400.000.— PTAS
 INFORMES: DEL GROSSO. LAS TRES NARANJAS. GALILEA.

VENDO piso 3º céntrico, en construcción, con ascensor, de 120 m², con facilidades. Informes: Cazador, 15, pral. De 10 a 13. (21)

VENDO chalet libre rodeado jardín, pudiendo edificar. Informes: Concepción, 43. (10)

EXCELENTES pisos ascensor, Aragón y General Riera. Locales, diferentes situaciones. Tel. 22092. (12)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 260 por cada palabra mas.
 MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2: por cada palabra mas.

SE VENDE moderna casa en El Arenal (calle de las Parcelas), sobre solar de 1.011 metros cuadrados. No hay otra igual en todo Palma. Construcción de lujo. Vista panorámica. Facilidad de pago. No un capricho sino una inversión. Informes: KARONA, S. L.; Avda. Jaime III, núm. 43. Teléfono 22530. (46)

BOLSA DE LA PROPIEDAD
 Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.
 COMPRA: Pisos, solares y chalets, proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13)
 ALQUILO pisos amueblados e. travesía Jaime III, Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (13)
 VENDO en el Terreno finca urbana esquina dos calles, compuesta de 3 viviendas, todo libre, con jardín. Fincas GRAU San Miguel, 101, 1º. (23)
 VENDO pisos zonas Jaime III. Paseo Mallorca, junto Frontón Balear. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (16)
 VENDO pisos General Riera, Camp Redó, junto campo Es. Forti, entrada 100.000 ptas., resto 5 años. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (22)
 FINCAS JAUME. Aragón, 22. Ocasión vendo 1º piso, por 650.000 pts., con facilidades, zona Instituto. (15)
 PARTICULAR vendo solar Colonia Campos, dimensiones y orientación inmejorables. Telf. 22092. (11)

SON COTONER: Vendemos seis pisos. Dos locales, terminados final agosto. Facilidades. Informes: Construcciones Carreras-Cañellas. Calle Ramón Muntaner, 82. (19)
CEDO derecho edificación sobre solar. (La Ribera), Ca'n Pastilla, Tel. 22190. De 14'30 a 16. (15)
 VENDO planta baja espacio, jardín, Héros de Manacor, kilómetro 2 Informes: Duquesa Victoria, Tel. 22154. Facilidades pago. (18)
 VENDO finca completa, 16 viviendas, 70 m. una; precio 2.350.000. Facilidades. SANMARTIN Plaza Mayor, 48, 2º, 2º. (17)
 VENDO FINCAS urbanas apartamentos-pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Núm. 30. (13)
 VENDO pisos General Riera, esquina San Fernando con facilidades. Informes: Dameto 33 2º (frente Plaza Progreso). (16)
 PARTICULAR vendo planta baja y piso, llaves en mano en calle Ticiano; y cuatro pisos Blanqueras. 75.000 entrada, resto 2.000 mes. Sr. Marín, de 6 a 8, Tel. 21025. (29)

SOLARES Y TERRENOS
 EN «SES ROTAS VEYAS» 1.584 m², a 70 metros playa «Santa Ponsa. Oportunidad. Informes: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (21)
 VENDO solar Ca'n Pastilla. Teléfono 22533-974. (10)
 VENDO magnífico solar en «Maravillas», 340 m². Facilidades pago. Av. Nacional, 68. Arenal. (13)
 VENDO solar directo, Son Busquets. Informes: Miralles. Cuartel Guardia Civil. (10)
 VENDO, o cambio por piso, solar inmediaciones Forti. Informes: Plaza Santa Magdalena, 6, 2º. 24242. (17)

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASILE
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.
 COMPRA: Pisos, solares y chalets, proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13)
 ALQUILO pisos amueblados e. travesía Jaime III, Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (13)
 VENDO en el Terreno finca urbana esquina dos calles, compuesta de 3 viviendas, todo libre, con jardín. Fincas GRAU San Miguel, 101, 1º. (23)
 VENDO pisos zonas Jaime III. Paseo Mallorca, junto Frontón Balear. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (16)
 VENDO pisos General Riera, Camp Redó, junto campo Es. Forti, entrada 100.000 ptas., resto 5 años. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (22)
 FINCAS JAUME. Aragón, 22. Ocasión vendo 1º piso, por 650.000 pts., con facilidades, zona Instituto. (15)
 PARTICULAR vendo solar Colonia Campos, dimensiones y orientación inmejorables. Telf. 22092. (11)

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

SOLARES Y TERRENOS

EN «SES ROTAS VEYAS» 1.584 m², a 70 metros playa «Santa Ponsa. Oportunidad. Informes: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (21)
 VENDO solar Ca'n Pastilla. Teléfono 22533-974. (10)
 VENDO magnífico solar en «Maravillas», 340 m². Facilidades pago. Av. Nacional, 68. Arenal. (13)
 VENDO solar directo, Son Busquets. Informes: Miralles. Cuartel Guardia Civil. (10)
 VENDO, o cambio por piso, solar inmediaciones Forti. Informes: Plaza Santa Magdalena, 6, 2º. 24242. (17)

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón: SR. DIEGO. — HOTEL DRACH. Calle Font y Monteros, 51, Palma, hasta 20 Agosto de 6 a 10 tarde o escribir: APARTADO 1.073. — VALENCIA.

★ BRASIL
 magnífica inversión solares, tierras, regadío, bosque, etcétera.
 Vendo baratísimas contado y facilidades. Razón

BOLSA DE TRABAJO

DEMANDAS
PERRUQUERIA HOJI necesi- ta 1ª oficiala. Rastrillo, 9 (caquina Colón). (10)
(4865) MECANOGRFAO ex- perto, se precisa Viña- za, 26 (10)
SERVIENTA todo estar, pa- ra familia mallorquina, necesito. Plaza Santa Eu- lalia, 11 (tienda). (12)
FAMILIA mallorquina, tres personas, sin niños, nece- sita sirvienta, con infor- mes. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (14)

(4933) OFICIALES peluque- ras se necesitan. Infor- mes: Hotel California. Te- léfono 33448. (10)
(4938) SOLDADORES, se precisan. Viñaza, 36. (10)
(4932) SE NECESITAN un fajín y un botones. «La Estancia». Calvo Sotelo, 746. (12)
(4934) SE NECESITAN aprendices mecánicos de primer año. Informes: CASA FORD. Aragón 95. (12)
SE NECESITAN agentes masculinos y femeninos para Compañía de Capita- lización. Informes: Pla- za Mayor, 48, 2º. Teléfo- no 27670. (17)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
EL DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra más.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra más.

DOS, S. A. SERIGRAFIA
PLAZA ALMANSA, 1. - VALENCIA.
Necesita para asunto representación de propaganda reclamos, etc., persona introducida.
Atenderá personalmente Sr. Rico, hasta 20 Agosto, de 6 a 10 tarde en Hotel Drach Font y Monteros, 51. - PALMA.

SE NECESITA
señorita dependienta con conocimientos de inglés o frances. Informes: «LA BALEARICA».
Avenida Antonio Maura, 46.

4859 - ADMINISTRATIVOS
de 16 a 25 años, práctico en mecanografía.
Sueldo según aptitudes.
INFORMES: PLAZA ROSARIO, 1.

(4836) RADIO y T. V.
Precisamos joven con experiencia y práctica en taller reparaciones. ASUNTO PORVENIR. Sueldo a convenir, según aptitudes.
RAZON: PLAZA ROSARIO 1

(4937) SE NECESITAN bo- tones. Informes: Hotel Bonanza, Illetas. Teléfono 32145. (10)
(4934) SE NECESITA mozo para almacén, edad de 14 a 18 años. Informes: CA- SA FORD. Aragón 95. (16)
(4934) SE NECESITA en- grasador coches. Infor- mes: CASA FORD Ara- gón, 95. (10)
(4823) DEPENDIENTA electrodomésticos, materia radio y T.V. precisamos, inútil sin referencias. In- formes: Eléctrica RAM- BLAS Navarra 25 (15)
(4884) SE NECESITA har- nizador Muebles La Mo- derna. Arturo Rizzi 37. (10)
(4864) MECANICO ajustador y peones, se precisan Vi- ñaza, 36. (10)
SE NECESITA mecanógrafa Gestoría Sempol. Plaza Gólviz, 20. Por las maña- nas. (11)
(4925) INTERESA chica o chico mayor, 14 años, pa- ra trabajos colmado. Cal- vo Sotelo, 580. Tel. 33866. (15)
(4919) SE PRECISA aspiran- te oficina de 14 a 16 años. Informes: Gerardo Ja- ime Ferrer, 7 (14)
(4918) URGENTE precisan- se camareras jóvenes tra- bajo todo el año Razon: Clínica Virgen de Linc. Calle Jazmin 43 (Rafa) de 6 a 9. (22)
(4899) ALMACENES SAN MIGUEL, precisos apren- diz de 14 años (10)
SE NECESITAN camareras Hotel Constelación (10)
SE PRECISA botones en Hotel Hidaigo. Tel. 32640
FALTAN aprendices y caje- ras, tregadoras y limpia- doras ofis. Cafetería KAIS P. de la Reina (14)
A. A. Calle Ticiano, 65. Se necesitan chóferes de jóvenes (10)

MUCHACHO o joven para oficinas y venta precisa importante empresa. Pre- sentarse con referencias en calle Tomás Fortea, 14. (18)
(4822) SE NECESITA muchacho para reparte carnet moto Costa y Lio- bera 30. (10)
NECESITAMOS mujeres pa- ra trabajar en troqueles Oficinas para carpintería mecánica ajustador ma- trizero con experiencia Ete Sánchez Bilbao 202
(4930) NECESITAMOS ni- queador-a y chófer Ves- pacar Teniente Sánchez Bilbao 202 (10)
(4287) SE PRECISA mecán- co montador para instala- ciones y reparaciones: bombas en pozos y perfo- raciones. Precise tenga conocimientos de electri- cidad, en Electromóvil Aragón 8 (22)
NOVEDADES BURKELL. Precisa dependientas aprendizas preferible con conocimientos de idiomas Jaime II 95 (13)
(4844) MECANICOS 1 APRENDICES precisamos en Servicio Oficina OSSA - A MBRETTA Honderos 57. (11)
(4951) IMPORTANTE EM- PRESA electrodomésticos, necesita Agentes de ventas, ambos sexos. No importa tengan conoci- mientos sobre las ventas, solo necesitamos personas dinámicas, con don de gentes y de solvencia moral. Presentarse señor Ba- rredo. Plaza Mayor, 20-21. Fondo «Las Palmeras». Jueves día 13, 11 horas. Viernes día 14, 11 horas. (48)
NECESITO dependiente de a 22 años; nociones in- glés. Buena remuneración. MARIELA, Jaime II. 60. (13)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de ser loita; tal ocupación (Art. 3. Ley 10-2-1943). Las infracciones serán casti- gadas con multas de 1.000 pesetas PA- RA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFIGINA de COLOCACION

(4939) SE NECESITA chica de 14 a 16 años para tra- bajar en Destilerías De- noff, calle Alvaro de Ba- zán, núm. 69. Telf. 33398. (21)
(4909) APRENDIZ para el mostrador se precisa en Bar Isidoro. Plaza Navega- ción, 44. (12)
(4949) PEON, falta en La Alfombrea. Calle Berard, 46. Presentarse mañanas. (10)
HOTEL R. se necesitan aprendices camarero. Te- léfono 31340. (10)
(4947) SE NECESITAN ayu- dantes de camarero y mu- jeres de limpieza. Dirigi- se Jefe Personal Hotel Bahía Palace. (18)
HOTEL de R. necesita in- vendedora. Informes: Alva- ro de Bazán, 93. (10)
(4948) EDITORIAL precisa buenos vendedores-as, pa- go comisiones inmediato. Escribir indicando señas y teléfono, Antonio Mu- ra, 7. Lluchmayor. (16)
(4950) CHICAS para coser a máquina se precisan en Modelos Dan. Calle San Miguel, 44, 1º. Buen retri- bución. Horario intensivo de 7 a 3 H. (24)

NECESITO camarera para pisos o jornalera. Hostal Tänger, Gral. Riera, 22. (11)
DESEO señora o señorita para ayuda trabajos ho- gar. Informes: Calle Za- vellá, núm. 19. pral (14)

(4952) SE NECESITA pin- che, cocinero y ampiado- ra con informes. San Mi- guel, 189. Hotel. (12)
(4911) CORTADOR o corta- dora de forros a domici- lio, se precisa. Informes: Monterrey, 69 (12)
(4951) SE PRECISAN apren- dices electricistas. Infor- mes: Juan Bauzá, 17. (10)
(4943) CAMARERA se nece- sita en Pensión «Villa Marta». Calle Luis Babre- gas, 8. Son Armadams. (13)

4907 - SE PRECISA
TECNICO RADIO T. V.
SUELDO SEGUN APTITUDES
Calle San Magín, 166.

4935 - PRECISAMOS
JOVEN con conocimientos Cálculo y Contabilidad.
Preferible Titular Mercantil.
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
JAIME III, 106.

4926 CALDERERIA MIGUEL SEGUI
NECESITA:
Personal especializado 1ª, 2ª y 3ª categoría.
Héroes de Manacor, 543. - Telf. 16227.

4935 - PRECISAMOS
MOZOS ALMACEN
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
JAIME III, 106.

4935 - PRECISAMOS
DEPENDIENTAS Y CAJERAS
Preferibles con conocimientos idiomas
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
JAIME III, 106.

OFERTAS:
MASAJISTA diplomada, cor- poral, facial, celulitis, cir- culación, depilación, cera- tratamiento busto. Teléfo- no 11853. (12)
COCHINERO, CHEF: Fran- cesa, española, único, ho- tel, restaurante, particu- lar. Reina Costanza, 23, 3º, It. 10 a 5 o escribir. (18)
LABORERO 30 años, inte- resa trabajo, idiomas. In- formes este Administra- ción. (10)
FAPICERO a domicilio; tre- sillos, fundas y cortinas. Informes esta Administra- ción. (10)
CHOFER R. con experiencia, nociones mecánica, (solo mañanas. Tel. 30686. 13 a 17 (12)

JUVEN de 27 años habla casi perfectamente ale- mán, inglés, francés, es- pañol, italiano, portugués, griego y poco holandés, ofrécese para conserjería, recepción o similar; todo e año. Escribir nr 30069 esta Administración. (30)
OFRECESE aserrador. Calle Socorro, núm. 40. (10)

OFRECESE RELOJERO
para hacer trabajos a relojerías en su domicilio.
Repasos (15 pías.)
DIONISIO GARCIA ARIANY.

MATRIMONIO con chico y chica desean colocación hotel o similar, el jardi- nero. Informes: este Ad- ministración. (15)
AYUDANTE camarero hace falta en Hotel Rigel. (10)
JOVEN de 23 años, mallor- quin, carnet de conducir de 2º, busca empleo, prefe- rible en Palma. Informes: esta Administración. (18)
OFRECESE matrimonio sin hijos, ella cocinera con- ciendo bien cocina extran- jera, él camarero jardi- nero, inmejorables refe- rencias. Teléfono 23473. De 11-12. (20)

SEÑORA joven noruega ofrécese para hotel o si- milar, mucha experiencia secretaria, hablando in- glés, lenguas escandinavas, nociones español, ale- mán. Escribir núm. 55326 esta Admón. (23)

OFRECESE matrimonio sin hijos, ella cocinera con- ciendo bien cocina extran- jera, él camarero jardi- nero, inmejorables refe- rencias. Teléfono 23473. De 11-12. (20)

SE VENDE Fiat 600 perfec- to estado. Toda prueba. Informes: Días laborables Calle Gabriel Liabrés, 30-32. Tel. 16445. (18)

GARAGE CERVANTES (Pa- dre Barolomé Fou 69-73)
Tels. 53801 52417 - 52418
VENDO: 1400 C, a es- trenar; Ondine, con ra- dio, muy nuevo; Buick, modelo 57; Ford cuatro cilindros; Ford Vedette; Autocar Sava; D.K.W. siete plazas; Citroen Ro- salia; Fiat 1.100; Austin, 11 H.P.; Austin, siete pla- zas; Peugeot; Adler; Ca- rioneta Orbellón; Mathis; Camioneta Fiat 509 MO- TOS; Vespa; Sanglas; Isotta Ford Failant, nue- ve plazas, modelo 57, cambio normal; Plymouth seis cilindros, cambio nor- mal, modelo 56; Vauxall. FACILIDADES DE PAGO. (74)

VENDO Seat 600; perfecto estado, P.M. 54.257. Faus- to Morell, 23. (10)
VENDO furgoneta D.K.W., semi-nueva; facilidad de s. Cecilio Metelo 18. (10)

VENDO Seat 750. Facilda- des pago. Teléfono 22533 974. (10)
COMPRO Furgoneta DKW. No importa estado. Telé- fono 52745. (10)
COMPRO Seat 1400 A. No importa estado. Teléfono 52745. (10)
1. BAULENAS, Juan Alco- ver, 30-36. (10)
2. BAULENAS, Formicheta Seat 600 Costa, nuevo a estrenar, entrega media- da. (10)
3. BAULENAS, Seat 600 va- rios, baratos, buen esta- do. (10)
4. BAULENAS Seat 1400 plazas, buen estado (10)
5. BAULENAS, Seat 1400 furgoneta carga y pasaje (10)

VENDO Seat 600; perfecto estado, P.M. 54.257. Faus- to Morell, 23. (10)
VENDO furgoneta D.K.W., semi-nueva; facilidad de s. Cecilio Metelo 18. (10)

AJUSTE carburadores todos marcas
Fiziano 21

VENDO Volkswagen M. 267.994, muy buen estado, de particular a particular; visible días 12 y 13 en Font y Monteros, 56. (21)
VENDO Seat 600, garantiza- do. Costa y Llobera 46 (10)
SE VENDE P.M. Seat 1400 C., impecable. Comercial Garage Segura (10)

VENDO Opel 9 HP. año 34 muy barato. Informes: Te- léfono 52687. (11)
VENDO Seat 1400 C; Pli- mouth y 600. Informes: Talleres Vich. Archiduque Luis Salvador, 128 (14)

CORREAS INDUSTRIALES Y AUTOMOVILES "GENERAL"
Distribuidor exclusivo:
COMERCIAL GARAGE
SEGURA

NO VENOS de 50000 por- ciónes y más susos anuncios clasificados

LAMBRETTAS, nuevas, usa- das, sidecars, cambios, grandes facilidades pago. FRAU. Servicio Oficial. Sub-Agencia. Calle Gal. Riera, 46. (17)
VENDO Colomet 125 cc., buen estado. Lonjeta, 29, 4º, 1º. (10)
VENDO Guzzi 65, Francisco Herrócal, Doctor Gómez Ulla, 18, 1º, izqda. (11)
VENDO Lambretta 150 side- car. Antonio Ribas 34. (Taller). O Ba Tolo. (11)
SIDECARES «CONFORT», para Lambretta en «SER- VICIO OSSA LAMBRETTA». Facilidades. Honderos 57. Tel. 21333 (12)
LAMBRETTA nuevas mode- los 1964. Ventas y cam- bios, facilidades, en «SER- VICIO OSSA - LAMBRETTA». Sub Agencia Oficial: Honderos 57. Telf. 21333

VENDO Waushal modelo 1962, perfecto estado. In- formes: Automóviles Coll. Margarita Caimari 76. (12)

Mecánica general de automóvil.
Fiziano 21

Radio - Electricidad del automóvil.
Fiziano 21

DISPONGO capitales primeras hipotecas buenas condi- ciones. Beltrán Velázquez 3 (10)
VENDESE un coche con gran vender, alquiler, tras- porte etc. Acuda a nues- tra Sección de Anuncios Económicos y resolveré todo cuanto desee rápido y ra- zionalmente.

SE ALQUILA casa en El Terrero, teléfono jardín, garaje. Telf. 33562 (11)
ALQUILO 2º piso, nuevo, tres dormitorios, comedor, baño, cocina, galería, 2.800.- pesetas. Inútil sin referencias. Informes: ca- lle Nuño Sanz, 51. Te- léfono 24964. De 5 a 7 tardes; miércoles y jue- ves. (31)
ALQUILO chalet amueblado, Ca'n Pastilla; 60 metros playa. Teléfono 25950. (10)
ALQUILO por temporada, magnífico amplio piso, tres dormitorios, seis ca- mas, baño, teléfono, cen- tro ciudad, muebles nue- vos, mínimo seis meses. Informes: Sindicato, 29. Telf. 11717, solo mañanas. 9'30 - 13. (29)

SE ALQUILA ático amue- blado en Font y Monteros 3 dormitorios, baño do- terraza, nevera, etc. Fren- te Instituto de Higiene. Teléfono 24968. (21)
OFRESCO piso en Barcelo- na, todo confort, muy cen- trico. Escribir: Torrente 41. El Arenal. (12)
SE ALQUILA local para ofi- cina, cerca Borne. 3.500 pesetas mensuales. Infor- mes: Avda. Gral. Primo de Rivera, 95. (Junto Aga- ma). (18)
ALQUILO local céntrico pa- ra comercio, o bodega con vivienda. Tel. 2762. (11)
ALQUILASE local cuatro ha- bitaciones. Tel. 13310. (10)
ALQUILO piso amueblado. Informes: Tel. 11805. (10)
ALQUILO local, Avenida Ar- gentina, 1. Informes: Te- léfono 27303. (10)

SE ALQUILA casa en El Terrero, teléfono jardín, garaje. Telf. 33562 (11)
ALQUILO 2º piso, nuevo, tres dormitorios, comedor, baño, cocina, galería, 2.800.- pesetas. Inútil sin referencias. Informes: ca- lle Nuño Sanz, 51. Te- léfono 24964. De 5 a 7 tardes; miércoles y jue- ves. (31)
ALQUILO chalet amueblado, Ca'n Pastilla; 60 metros playa. Teléfono 25950. (10)
ALQUILO por temporada, magnífico amplio piso, tres dormitorios, seis ca- mas, baño, teléfono, cen- tro ciudad, muebles nue- vos, mínimo seis meses. Informes: Sindicato, 29. Telf. 11717, solo mañanas. 9'30 - 13. (29)

SE ALQUILA ático amue- blado en Font y Monteros 3 dormitorios, baño do- terraza, nevera, etc. Fren- te Instituto de Higiene. Teléfono 24968. (21)
OFRESCO piso en Barcelo- na, todo confort, muy cen- trico. Escribir: Torrente 41. El Arenal. (12)
SE ALQUILA local para ofi- cina, cerca Borne. 3.500 pesetas mensuales. Infor- mes: Avda. Gral. Primo de Rivera, 95. (Junto Aga- ma). (18)
ALQUILO local céntrico pa- ra comercio, o bodega con vivienda. Tel. 2762. (11)
ALQUILASE local cuatro ha- bitaciones. Tel. 13310. (10)
ALQUILO piso amueblado. Informes: Tel. 11805. (10)
ALQUILO local, Avenida Ar- gentina, 1. Informes: Te- léfono 27303. (10)

SE ALQUILA casa en El Terrero, teléfono jardín, garaje. Telf. 33562 (11)
ALQUILO 2º piso, nuevo, tres dormitorios, comedor, baño, cocina, galería, 2.800.- pesetas. Inútil sin referencias. Informes: ca- lle Nuño Sanz, 51. Te- léfono 24964. De 5 a 7 tardes; miércoles y jue- ves. (31)
ALQUILO chalet amueblado, Ca'n Pastilla; 60 metros playa. Teléfono 25950. (10)
ALQUILO por temporada, magnífico amplio piso, tres dormitorios, seis ca- mas, baño, teléfono, cen- tro ciudad, muebles nue- vos, mínimo seis meses. Informes: Sindicato, 29. Telf. 11717, solo mañanas. 9'30 - 13. (29)

Baleares Hoy 16 páginas
FRIGORIFICOS ACONDICIONADORES DE AIRE FOSTERS (cámaras) ENFRIADORES etc.
DISTRIBUIDORES: Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Kelvinator AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - U.S.A.
FRIGORIFICOS ACONDICIONADORES DE AIRE FOSTERS (cámaras) ENFRIADORES etc.
DISTRIBUIDORES: Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)



LUIS AGUILE ha paseado triunfalmente por toda América el nombre de Santa Margarita. Ahora, esta villa, va a dedicarle un gran homenaje, pues actuará con motivo de las llamadas «fiestas de la Beateta».

CONCHITA BAUTISTA será otra de las artistas que desfilarán por dicha villa, donde, como es sabido, también se podrá escuchar a la orquesta «Mara-vella».

SHIRLEY BASAY, creemos que se escribe así el nombre, es la gran atracción que nos presentará «Titos» los próximos sábado y domingo.

PEDRO MARTIN, toda una personalidad en la administración de compañías teatrales se encuentra de nuevo en Palma. Ahora para presentarnos a la Compañía de Revistas que encabeza Antonio Casal. Pedro, un buen amigo, no se pierde ocasión de visitar Palma donde tiene un gran amor... No se alarmen, se trata de un perro.

HARRY POLL, anoche en «Olé», armó un gran escándalo. Fue de resultas de las carcajadas que produjo entre los muchos espectadores que se dieron cita en dicha terraza. Harry Poll, sigue siendo el primer mímico de América, y el número uno de los que visitan la isla.

Cortijo VISTA VERDE / GALAS JUVENILES!

Presenta
EL SHOW DE MIGUEL SOLER

¡PROXIMO DOMINGO!
PRESENTACION EN PALMA DE

LOS 5 del ESTE
¡EL GRUPO JUVENIL DE MAYOR IMPACTO EN LA DISCOMANIA NACIONAL!

TICKET - CONSUMICION: 50 PTS.

C. I. L. E., Lda. MADRID

Participa a sus clientes que don Cristóbal Bagur Marqués ha dejado de prestar sus servicios a esta Sociedad. La Delegación de C. I. L. E., Lda., ha quedado instalada en Héroes de Manacor, 285 Palma de Mallorca

El domingo... ¡El Litri!

Junto a Manolo Vázquez, y a Carlos Corbacho



No cabe duda que la corrida del próximo domingo es de auténtico postín. Tres grandes figuras componen el cartel, Miguel Báz «Litri», Manolo Vázquez y Carlos Corbacho. Puede decirse que la combinación resulta novedosa por el hecho de ser nuevos este año en nuestra plaza los dos primeros, Litri y Manolo «Vázquez», dos colosales artistas del toreo que en Palma prodigaron memorables triunfos, por lo que el anuncio de su próxima actuación en el ruedo palmesano ha despertado gran interés entre los aficionados veteranos y modernos.

Los toros para esta gran corrida pertenecerán a la famosa divisa andaluza de don Felipe Bartolomé, pura casta de Santa Coloma.

Nadie puede discutir los alicientes extraordinarios de esta sensacional corrida, en la que reaparecerá el fenómeno de Huelva, Miguel Báz «Litri», junto al exquisito artista Manolo Vázquez.

No menos interés despierta la repetición de Carlos Corbacho, el bien llamado «Luis Miguel del Sur».

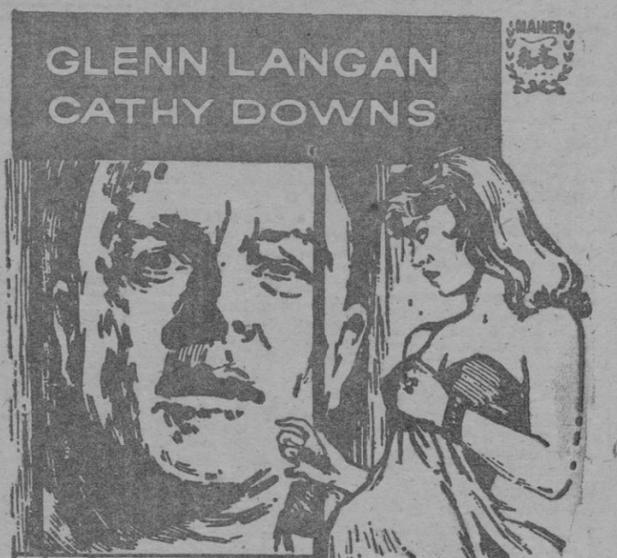
Vuelve triunfante



EL ATACA
SAMUEL BRONSTON
CHARLTON HESTON
LOREN
SUPER TORNADO
RAF VALLONE
GENEVEVE PAGE
JOHN FRASER - GARY RAYMOND
MUND HATFIELD - MASSIMO SERATO
Y HERBERT LOM
MUSICA: MIKLOS ROZSA
GUIÓN: PHILIP YORDAN y FREDERIC M. FRANK
DIRECTOR: ANTHONY MANN
PRODUCCION POR SAMUEL BRONSTON
EN ASOCIACION CON DEAR FILM PRODUCTIONS

¡CUIDADO...!
SE ACERCA UN GIGANTESCO MONSTRUO CAPAZ DE ANIQUILAR EL MUNDO ENTERO...

en **VEALO HOY**



EL GIGANTE ATACA
VERSION ORIGINAL CON SUBTITULOS EN ESPAÑOL
DIRECTOR: BERT I. GORDON

UN HOMBRE ENORME COMO UNA MONTAÑA... ¡Y CRECIA A CADA MINUTO!

¡Nunca había contado el cine una historia como ésta!

En el mismo programa:
UN MALDITO EMBROLLO
El film cumbre de Pietro Germi (Aut. mayores)



...HOY!!!

TEATRO PRINCIPAL SALA AUGUSTA

¡El Buscavidas jamás sintió un escrúpulo, un remordimiento, ni nada ni nadie pudo hacérselos sentir!

**HOY
HOY
HOY
HOY**

En el mismo programa:

«Los señores de la selva»



EL BUSCAVIDAS
PIPER LAURIE - GEORGE C. SCOTT
CON MYRON M. CORMICK Y JACKIE GLEASON
PRODUCCION Y DIRIGIDA POR ROBERT ROSEN
CINEMASCOPE

ESPECTACULOS

REVISTA

LIRICO — A las 7:00 y 10:45: Compañía de Revistas de Antonio Casal, Juanito Navarro y Manolito Diaz «¡AY, QUE LADRONAS!», con Lina Canalejas y Lina Morgan. (Autorizado sólo mayores 18 años).

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3:15: **LOS MONGOLES** (Jack Palance y Anita Ekberg); **CinemaScope**, **Technicolor** — **SERVICIOS NO-DO** (VI reunión de boy-scouts en Norteamérica). — **IMAGENES** núm. 1.021 (Vacaciones de verano). (Tol. menores).
ASTORIA. — Desde las 3:00: (Local refrigerado)

CARTELERA

EL GIGANTE ATAQA (Glenn Langan y Cathy Downs). — **UN MALDITO EMBROLLO** (Pietro Germi). (Aut. mayores).
AUGUSTA. — Desde las 3:00: **EL BUSCAVIDAS** (Paul Newman y Piper Laurie); **CinemaScope**, **LOS SEÑORES DE LA SELVA**. (Aut. mayores).
AVENIDA. — Desde las 3:15: (Local refrigerado)

ALIKI Y EL DESTINO (Aiki). **EL DIABLO A LAS 4** (Spencer Tracy y Frank Sinatra). (Autorizado mayores).
BALEAR. — Desde las 3:15: **VACACIONES EN ROMA** (Gregory Peck y Audrey Hepburn). — **HISTORIA DE UNA NOCHE** (Paquita Rico). (Aut. mayores).
BORN. — Desde las 3:00: (Local refrigerado)

* **EXTASE**. — Noche: Baile y atracciones
* **EL CHICO** (Bahia Palace). — Todas las noches: Baile.
* **GARONDA** (Hotel). — Todas las noches: Baile.
* **GOLF CALAMAYOR**. — Todas las noches: Baile.
* **GOMILA**. — Noche: Baile y atracciones
* **IBIZA**. — Todos los días: Baile y atracciones.
* **JACK EL NEGRO**. — Todas las noches: Baile y atracciones.
* **MONTECRISTO**. — Noche: Folklore español.
* **NIXE PALACE**. — Noches: Baile y atracciones.
* **OLE**. — Todas las noches: Baile y atracciones.
* **ORFEO** (Hotel de Mar). — Noches: Baile y atracciones.
* **ROSALÉS**. — Todos los días: Baile y atracciones.
* **SAINT TROPEZ**. — Tarde y noche: Baile
* **SESAMO**. — Noches: Baile y atracciones
* **TAGOMAGO** (La boîte de «Los Valdemoros»). — Todas las noches: Baile y atracciones
* **TITOS**. — Todos los días: Baile y atracciones.
* **TROCADERO**. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Los bajos fondos de Marsella por primera vez en la pantalla con todo su descarnado y auténtico realismo



CORTIJO VISTA VERDE
HOY JUEVES
13 AGOSTO 1964
A LAS 6 TARDE

GRAN FIESTA CAMPERA

con los más aventajados alumnos de la ESCUELA DE TAUROMAQUIA
«RUBIALES» - «RUIZ ROMERO»
Espectáculo Flamenco
Vino Español danzante
Servicio de autocares Teléfono 25694

Ciudad Jardín
NIGHT CLUB
TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE LAS 10
BAILE CON
PHIL AND THE SILVESTERS
JUANITO COLL
y su Mariano Quintet
y **SERRA'S JAZZ**

Grandes atracciones
TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 50 PTAS.

DOMINGOS Y FESTIVOS
SESION TARDE A LAS 18- HORAS
TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 30 PTAS.
CALLE 172 N.º 74 Teléfono 15460
Ciudad Jardín - Palma

LOS PARIAS DE LA GLORIA (Curd Jurgens, Maurice Ronet y Folco Lulli). — **CINCO SEMANAS EN GLOBO**. **Technicolor**, **VistaVisión**. (Tolerado menores).
CAPITOL. — Desde las 3:15: **TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO** (Gordon Scott); **Technicolor**. — **LOS COMANCHEROS** (John Wayne); **CinemaScope**, **Technicolor**. (Tolerado menores).
DORADO. — Desde las 3:30: **EL IMPERIO DEL CRIMEN** (Rod Cameron y Cathy Downs). — **ZAFARRANCHO EN EL CASINO**. (Tol. menores).
HISPANIA. — Desde las 3:15: **TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO** (Gordon Scott); **Technicolor**. — **4 EN EL ESPACIO** (Máximo Girotti); **Technicolor**, **VistaVisión**. (Tol. menores).
METROPOL. — Desde las 3:15: **LA ESPADA DEL ISLAM** (Silvana Pampanini y Folco Lulli); **CinemaScope**, **Eastmancolor**. — **HAN ROBADO UNA ESTRELLA** (Estrellita); **Eastmancolor**. (Tolerado menores).
ORIENTAL. — Desde las 3:00: **EL IMPERIO DEL CRIMEN** (Rod Cameron y Cathy Downs). — **ZAFARRANCHO EN EL CASINO**. (Tol. menores).
PRINCIPAL. — Desde las 3:15: **EL BUSCAVIDAS** (Paul Newman y Piper Laurie); **CinemaScope**, **LOS SEÑORES DE LA SELVA**. (Aut. mayores).
PROGRESO. — Desde las 3:00: **VACACIONES EN ROMA** (Gregory Peck y Audrey Hepburn). — **HISTORIA DE UNA NOCHE** (Paquita Rico). (Aut. mayores).
PROTECTORA. — Desde las 3:15: **EL GALLO COLORADO** (Miguel Aceves Mejía); **Eastmancolor**. — **ENTRE DOS PASIONES** (Robert Mitchum); **CinemaScope**, **Technicolor**. (Aut. mayores).
RIALTO. — Desde las 3:30: **EL IMPERIO DEL CRIMEN** (Rod Cameron y Cathy Downs). — **ZAFARRANCHO EN EL CASINO**. (Tol. menores).
RIVOLI. — Desde las 3:00: (Local refrigerado)
ESA PICARA PELIRROJA (Ethel Rojo y Torrebruno); **Eastmancolor**. — **HORIZONTES DE GRANDEZA** (Gregory Peck, Jean Simmons y Carroll Baker); **Technicolor**, **Technicolor**. (Autorizado mayores).
VICTORIA. — Desde las 3:00: **EL IMPERIO DEL CRIMEN** (Rod Cameron y Cathy Downs). — **ZAFARRANCHO EN EL CASINO**. (Tol. menores).

SALAS DE FIESTAS
* **CABALA** (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile
* **CASA VALLES**. — Noche: Baile y atracciones.
* **CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.
* **CIUDAD JARDIN** (Night Club). — Todos los días: Bailes y atracciones.
* **CLUB SALEM**. — Todas las noches: Baile y atracciones.
* **CORTIJO VISTA VERDE**. — Noche: Baile y atracciones.
* **EL MOLINO**. — Todas las noches: Baile

Picaresca... Seductora... Deliciosa... como no la ha visto usted hasta ahora

A L I K I



★
¿QUE HARIA UNA CHICA COMO ELLA, CON SUS ESPLENDIDOS 18 AÑOS EN LAS MISMAS CIRCUNSTANCIAS? VEALA Y SABRA COMO REACCIONA



REFRIGERADO

Deliciosa temperatura

HOY ESTRENO
(Sólo para mayores)

«LA CENICIENTA» DE NUESTROS DIAS, CON SU FRAGIL Y CONTAGIOSA PERSONALIDAD LE HARA PASAR MOMENTOS OUE RECORDARA SIEMPRE CON AGRADO



ALEXO ALEXANDRAK DIRECTOR: DIMOS DIMOPOULOS

Rialto ★ Oriental
Dorado ★ Victoria

HOY
¡EL WESTERN DE LA EMOCION!

El Imperio del CRIMEN Tolerada menores

ROD CAMERON
CATHY DOWNS-REED HADLEY
ANNE GWYNNE-BLAKE EDWARDS
«VERSION NORTAMERICANA CON SUBTITULOS EN ESPAÑOL»

Y en el mismo programa ¡Gran reestreno!
«Zafarrancho en el casino»



★
EN EL MISMO PROGRAMA
«EL DIABLO A LAS 4»
SPENCER TRACY
FRANK SINATRA
(EASTMANCOLOR)

Nuevo paso fronterizo entre España y Francia

Cruza el Pirineo Oriental por el «Collado de Ares»

Este paso descongestionará el tráfico de los de El Perthus y La Junquera

IMPORTANCIA DEL NUEVO PISO

Tanto por parte francesa como por la española, se atribuye gran importancia a este nuevo paso fronterizo, ya que permitirá descongestionar el de El Perthus y La Junquera, pero en lo que tendrá una utilidad mayor será para el paso de los franceses del Rosellón, que siempre han sentido una especial predilección por visitar la zona española de Camprodón, Clot y Ribas, que consideran un paraíso de verdor en comparación con la zona agreste del otro lado del Pirineo.

Tanto es así que no hay día que no suban hasta la misma frontera gran número de automóviles franceses o de otras nacionalidades cuyos propietarios veranean en las poblaciones cercanas del sur de Francia, para presenciar el magnífico espectáculo del Valle de Camprodón y Molló, desde el estupendo mirador que constituye el collado de Ares. Basta decir que el pasado 19 de julio, los servicios de vigilancia fronteriza españoles, contaron más de un millar de au-

tóviles franceses que subieron al collado con este exclusivo objeto. También por parte española existe curiosidad parecida, y el mismo día subieron más de un centenar de coches, para pasar unas horas en aquel lugar.

CARACTERISTICAS DE LA CARRETERA

La nueva carretera española, en el tramo de cuatro kilómetros que han sido ya construidos, tiene una anchura de más de ocho metros, que se considera suficiente para el tráfico que se espera circule por aquel lugar, cuando la frontera esté abierta.

Está en proyecto la próxima construcción de un desvío de la carretera, a su paso por Camprodón, a fin de que el tráfico automovilístico no tenga necesariamente que cruzar la población por sus estrechas calles. Este desvío discurrirá por la otra orilla del río Tort, afluente del Ter, con el que se une precisamente en Camprodón. Desde esta población hasta cerca de Molló —pueblo que se encuentra separado unos cienena-

res de metros de la carretera—, será aprovechada la actual vía, aunque con algunas mejoras de ensanche y pavimentación. En este tramo no se ha efectuado una reparación en regla, porque el proyecto comprende la construcción de un nuevo trazado que se unirá con el último tramo de seis kilómetros hasta la frontera. En este mismo lugar de unión de la actual carretera y el nuevo trazado, se está construyendo ya una estación de servicio para atender al suministro de gasolina a los automóviles que lo precisen. Otras estaciones similares han sido concedidas ya por las autoridades, en tramos de 15 kilómetros, hasta Ripoll, donde esta ruta fronteriza enlaza con la carretera nacional de Barcelona-Puigcerdá. Se trata pues —es necesario recalcarlo para evitar engañosas interpretaciones— de una apertura provisional de este nuevo paso fronterizo, que se espera pueda ser inaugurado definitivamente, al iniciarse la temporada turística de próximo año.

J. ALIAGA

(De los Servicios Especiales de EFE).



EN LA PARTE SUPERIOR SE CONTEMPLA LA CONSTRUCCION DE UNA ESTACION DE ABASTECIMIENTO DE GASOLINA, A SEIS KILOMETROS DE LA FRONTERA CON LA FRANCIA. Y EN LA PARTE INFERIOR SE VE EL ROTULO QUE ADVIERTA A LOS FRANCESES QUE NO SE PUEDE AUN CRUZAR LA RAYA FRONTERIZA, ROTULO QUE, POR SUPUESTO, YA SE HA QUITADO.— (Foto CIFRA)

SORAYA: A LA TERCERA VA LA VENCIDA

Tras sus vacaciones, «El secreto» y «Catalina de Rusia», debutará con «Las tres veces», representando tres mujeres diferentes

HAY —como quien esto escribe— quien no guarda muy buen recuerdo de las playas de Capri. Pedregosas hasta que se pierda pie, inundadas en el año de que se trata por bandadas de medusas que atormentaban a las bañistas con sus dolorosas picaduras, ofrecían como compensación justificativa de la ilusión que su sólo nombre despertaba, la belleza infinita del panorama que rodea la famosa isla y el pintoresquismo no sólo del escarpado terreno y sus encañados peñascos, sino de la tropa turística que en verdaderos pelotones la invade y entre la cual parecía que lo más idólic del mundo era pasar inadvertido.

A BORDO DEL «SAYONARA»

Pero hay personas a las que el don de fundirse con la masa parece estarles negado y aunque se entierran en medio de la gente, constituyen un algo aparte. Entre este grupo especial, si alguien merece un homenaje de la prensa mundial por las muchas páginas y titulares que su nombre les ha facilitado llenar con brillantez y seguridad de lectores, habría que poner el de la ex-empresaria, actual princesa y futura estrella de cine S. A. R. Soraya.

Y si siquiera en la pequeña y atragada Babel que representa Capri en la temporada estival ha logrado pasar sin que la noten. Por su parte —además de demostrar que sus recuerdos no tan malos o que se diluyen con facilidad pues ya estuvo una vez con el Sha y otra con el príncipe Orsini— no ha hecho lo más mínimo para dar a esta ocasión lo que pudiera llamarse un tono mundano. Llegó en un pequeño yate acompañada de Max Schell y han empleado su tiempo en gozar del cielo, sol y mar mediterráneo a que tan aficionada es la bella ex-triste princesa.

Como detalle de buen gusto es del caso resaltar que Soraya ha permanecido siempre fiel al traje de baño entero. El que con más frecuencia se la ve usar este año es de color liso con una especie de cinturón bajo en un tono contrastante, discretamente escotado en el delantero y más generosamente en la espalda. Prescindiendo de los gorros más o menos historiadados suele permitir que el agua bañe su cabello negro cuando nada con cierto pero sin mucha resistencia sobre o bajo la suave superficie o que el aire lo despeine cuando practica esquí acuático sobre el fondo inconfundible de los pétreos Faraglioni.

Sin pensar en apariencia más

que en los deportes náuticos, la pareja —que hace poco desmintió el rumor de un matrimonio secreto en Alemania— se comporta públicamente como un par de novios en felices vacaciones y no hablan del porvenir, ni del personal ni del artístico.

El primero es secreto suyo pero el segundo —en el que Schell lleva la parte de consejero en los primeros pasos de Soraya,

aunque su aportación hasta el presente haya sido más bien de tipo negativo indicándole sobre todo los guiones o guiones que no debía aceptarse sabe que tiene un principio inmediato tras el cruceo en el yate «Sayonara» por las bellísimas islas del golfo de Nápoles.

Como fecha concreta se señaló la del 14 de agosto para que con Soraya ante las cámaras se

de al fin la primera vuelta de manivela.

TERCER TITULO, TRES DIRECTORES Y TRES PAPELES

«Catalina de Rusia» tuvo que volver a refugiarse en la historia, Soraya que es capaz de desplegar toda la majestad y temperamento que requiere el personaje, es también una mujer moderna suficientemente dotada para aparecer en una plenitud de atractivos, a la que sería injusto disfrutar con la apariencia de un personaje del pasado al menos en su primera ocasión de afrontar el juicio de los públicos.

«El secreto» otorga a Soraya el papel de una joven y noble viuda napolitana que se enamora de un oficial norteamericano, presentaba un inconveniente parecido. El argumento estaba tomado de la novela de Henry James titulada «El americano» ambientada en el siglo pasado, y aunque en el guión se intentó transferirlo a la época actual la solución fue poco brillante. La historia seguía teniendo un aroma un tanto desvaído, que hubiera podido ser dominado por la sensibilidad de la protagonista pero que se decidió no era el mejor para su presentación en la que había que buscar una imagen de Soraya lo más fascinante posible. Desechando los anteriores proyectos se imponía un tercer golpe al timón en busca de nuevo rumbo.

Esta decisión tomada a fines de enero trajo consigo el despliegue de un notable dinamismo en el descubrimiento de lo que podría dar luz la Soraya perfecta y la conclusión de que podría ser «Las tres veces», una película en otros tantos episodios —género muy de moda actualmente— dirigidos por diferentes directores que en una sana emulación intentarían sacar cada uno el mejor partido posible de su estrella y que haría posible a ésta dar tres aspectos diferentes de la mujer contemporánea con sus defectos, sus cualidades y el «algo» tan peculiar de la época que vivimos.

La idea de tres historias modernas y variadas que le permitirán lucirse desde tres diferentes puntos de vista, encantó a Soraya —libre por las previas declaraciones de su productor De Laurentis calificándola de «estu-

penda actriz nata» de la sospecha de que el adoptar esta solución era para librarla en su debut de un papel largo y difícil— y la aceptó complacida.

La primera parte dirigida por Alberto Lattuada se comenzará en la primera quincena de agosto y se ambientarán en Alemania. Contará la historia de una muchacha y de un hombre maduro que se conocen, se tratan, se enamoran pero no se entienden porque pertenecen a dos mundos demasiado diferentes y lejanos, y acaban tirando cada uno por su lado. El gran ideal podría ser Henry Fonda o por lo menos un actor de su tipo con suficiente experiencia y autoridad para mantenerlo ante su brillante «partenaire».

Con Maximilian Schell se sabe que no se puede contar. Desde el principio le ha sido ofrecido diferentes veces dar la réplica a Soraya en su primera película y siempre ha rehusado. Es como una especie de pudor comprensible en persona que estima profundamente a la princesa y prefiere que en su actividad de actriz se sienta libre de ninguna otra influencia que no sea la del director. Un punto de vista por lo tanto que hace la renuncia de Max digna de consideración y respeto.

La segunda parte será un episodio de Antonioni dirigido por Antonioni a la manera de Antonioni, y se desarrollará en un sólo día del que la protagonista absoluta —Soraya— será una mujer joven y brillante. El tercer y último capítulo —que debía haber sido el primero— carece por el momento no sólo de galán sino de director. Se había elegido al francés François Truffaut pero acaparado por un trabajo difícil ha renunciado a la empresa. Ahora se busca con todo interés el sustituto pues la película debe estar lista para la programación de la próxima temporada.

El papel de las tres mujeres modernas, inquietas y al fin felices complicadas tanto a Soraya que después de expresar su completo acuerdo con el proyecto dijo a modo de final «Voy a prepararme con las vacaciones más tranquilas de mi vida».

Su vida en el «Sayonara» lo tiene la «pose» de una estrella de cine ni el sello mundano de una dama de la alta sociedad. Largos baños, paseos alrededor de la isla y pocas apariciones en públicos son la base de su acoño de energías para este comienzo que por la trazas y aquello de que «a la tercera va la vencida» parece ya inminente y definitivo.



SORAYA DISFRAZADA DE JAPONESA

Maquinas escribir UNDERWOOD ELECTRICAS CON ESPALDO COMERCIAL. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO GILET. VIA ALEMANIA, 5-7-9 • Telef. 26540-41-42

FRIO PHILIPS. Bisquera Botinas S.L. SAN MIGUEL 189